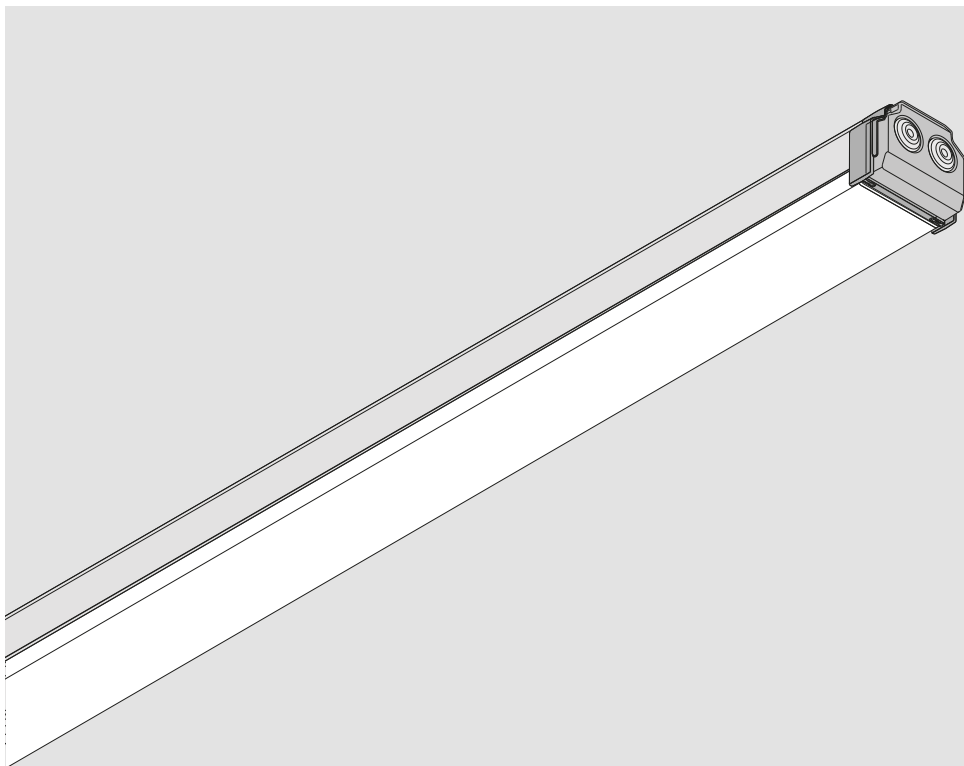


- de MONTAGEANLEITUNG
- en MOUNTING INSTRUCTIONS
- fr INSTRUCTIONS DE MONTAGE
- it ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
- es INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- nl MONTAGEHANDLEIDING
- pl INSTRUKCJA MONTAŻU



E-LINE NEXT FIX

10186010 / VI 19



07650Fi...IP54
7651Fi...IP54

TRILUX GmbH & Co. KG

Heidestraße
D-59759 Arnsberg
+49 2932 301-0
info@trilux.de
www.trilux.com

Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit sorgfältig alle Hinweise und Montageschritte.
Bewahren Sie die Anleitung für Wartungs- oder Demontearbeiten auf.



Der elektrische Anschluss muss von fachkundigem Personal durchgeführt werden, das hierfür ausgebildet und befugt ist.



WARNUNG - Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Arbeiten Sie niemals bei anliegender Spannung an der Leuchte.



Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

WARNUNG - Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Bei Störungen oder Ausfall der Lichtquelle wenden Sie sich bitte an TRILUX.
- LED-Modul **Risikogruppe 1**



- Die Oberflächentemperaturen der Leuchte sind begrenzt.
Die Leuchte ist geeignet für den Einsatz in Bereichen, in denen mit Ablagerung von nicht leitfähigem Staub zu rechnen ist.

Wichtige Hinweise zu elektronischen Betriebsgeräten (EVG)

- Eine Neutralleiterunterbrechung im Drehstromkreis führt zu Überspannungsschäden in der Beleuchtungsanlage. Öffnen Sie die Neutralleiter-Trennklemme nur spannungsfrei und schließen Sie die Neutralleiter-Trennklemme vor Wiedereinschalten.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur t_a der Leuchte darf nicht überschritten werden. Eine Überschreitung reduziert die Lebensdauer, im Extremfall droht ein Frühausfall der Leuchte.
- Legen Sie die Anschlussleitungen für Steuereingänge dimmbarer EVG (1-10 V, DALI, etc.) 230 V netzspannungsfest (Basisisolierung) aus.



Vermeidung von Schnittverletzungen

- Montieren Sie die Leuchtenkomponenten mit Schutzhandschuhen.



Vermeidung von Verschmutzungen

- Tragen Sie saubere Montagehandschuhe.



Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

- Sammeln und Entsorgen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte am Ende Ihrer Lebensdauer immer getrennt. Holen Sie sich im Zweifel Auskunft zur umweltgerechten Entsorgung bei der örtlichen Kommunalbehörde oder speziellen Entsorgungsfachbetrieben ein.

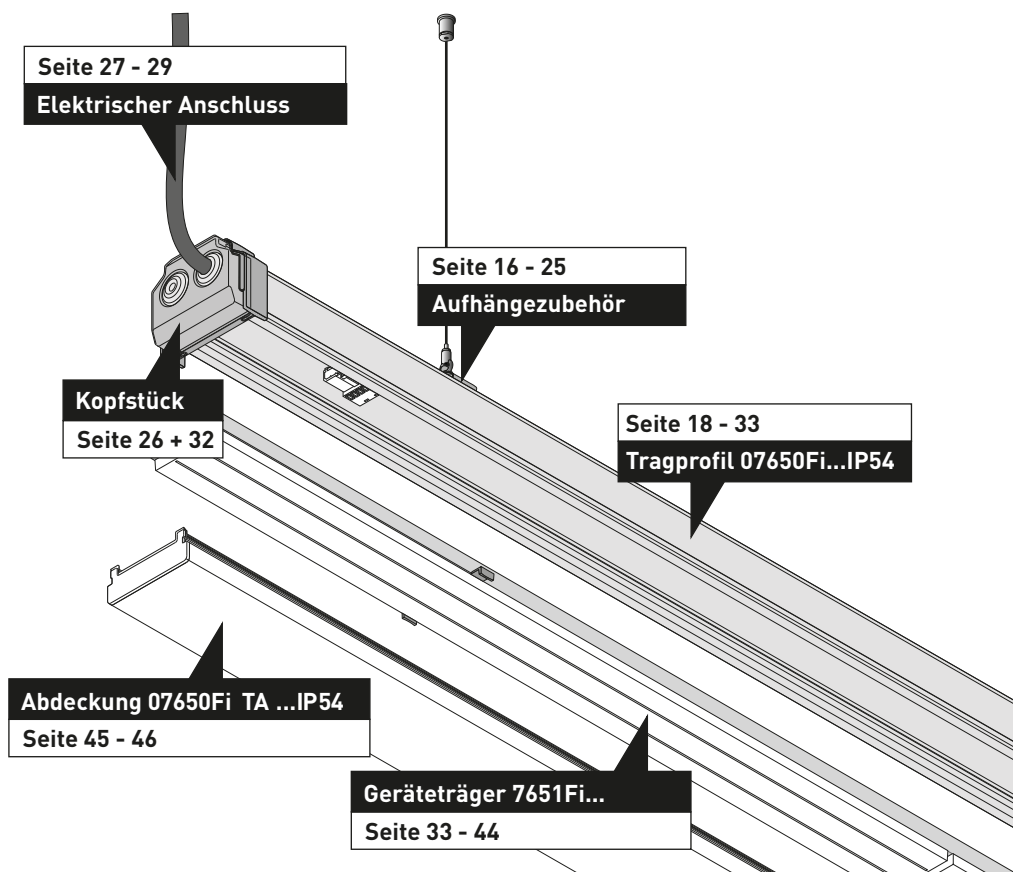
- Wichtige Informationen zur Energieeffizienz von TRILUX-Leuchten sowie zur Leuchtenwartung und -entsorgung finden Sie im Internet: www.trilux.com/eg245



Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Lichtband **765.Fi...IP54** besteht aus:

Aufhängezubehör	07650Fi...IP54 / 07650Fi TA ...IP54
Tragprofil / Abdeckung	07650Fi KS IP54 / 07650Fi KD IP54
Kopfstücken / Kupplungsdichtung	7651Fi...
Geräteträger	
- Das Lichtband **765.Fi...IP54** ist bestimmt für den Betrieb in Innenräumen. Die zulässige Umgebungstemperatur t_a ist abhängig von den verwendeten Geräteträgern.
- Geeignet für Netzweiterleitung. Max. Gesamtstrom **16 A** bei 2,5[□].
- **Nicht** geeignet für korrosive Atmosphären (z. B. Schwimmbad, Intensivtierhaltung, Tunnel)
- Schutzart: **IP54**
- Schutzklasse: **I**



**For your own safety, read all instructions and mounting steps carefully.
Keep the instructions for maintenance or disassembly work.**



The electrical connection must be carried out by professional personnel trained and authorised for this purpose.



WARNING - risk of electric shock!

- Never work on the luminaire with voltage applied.



The light source of this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or a service technician authorised by the manufacturer or a comparably qualified person.

WARNING - risk of electric shock!

- If the light source malfunctions or fails, please contact TRILUX.
- LED-Modul **Risikogruppe 1**



- The surface temperatures of the luminaire are limited.
The luminaire is suitable for use in areas where the deposition of non-conductive dust is expected.

Important information on electronic control gear units (ECG)

- A neutral conductor interruption in the three-phase circuit leads to overvoltage damage in the lighting system. Only open the neutral conductor isolating terminal in de-energized state, and close the neutral conductor isolating terminal before switching on again.
- Do not exceed the maximum permissible ambient temperature t_a of the luminaire. Exceeding this limit reduces the service life and in extreme cases there is a risk of premature failure of the luminaire.
- Lay out the connection cables for the control inputs of dimmable ECGs (1-10 V, DALI etc.) 230 V mains voltage-proof (basic insulation).



Avoidance of cutting injuries

- Install the luminaire components using protective gloves.



Avoidance of contamination

- Wear clean installation gloves.



Disposal of waste electrical and electronic equipment

- Always collect and dispose of old electrical and electronic equipment separately at the end of its service life. In case of doubt, seek information about environmentally-compliant waste disposal from your local district authority or special waste disposal companies.

- For important information on the energy efficiency of TRILUX luminaires and on maintaining and disposing of luminaires, see the internet at: www.trilux.com/ec245



Intended use

- The continuous line **765.Fi...IP54** consists of:

Suspension accessories

Trunking / cover

07650Fi...IP54 / 07650Fi TA ...IP54

End caps / coupling seal

07650Fi KS IP54 / 07650Fi KD IP54

Gear tray

7651Fi...

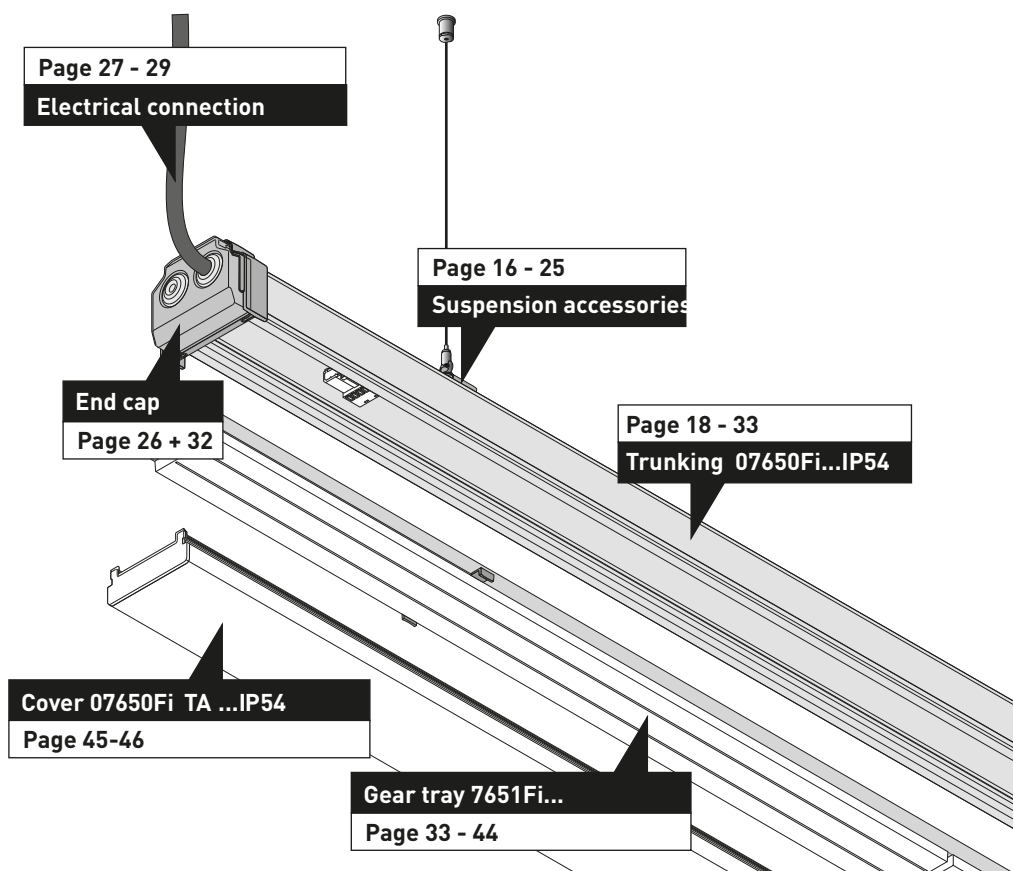
- The continuous line **765.Fi...IP54** is intended for indoor use. The permissible ambient temperature t_a depends on the gear trays used.

- Suitable for mains through-wiring. Max. total current **16 A** at **2.5[□]**.

- **Not** suitable for corrosive atmospheres (e.g. swimming pools, intensive animal husbandry, tunnels)

- Protection rating: **IP54**

- Safety class: **I**



Pour votre propre sécurité, lisez attentivement toutes les remarques et étapes de montage. Conservez ces instructions pour des travaux d'entretien ou de démontage.



Le raccordement électrique ne peut être effectué que par un personnel compétent, dûment formé et autorisé à effectuer de telles opérations.



AVERTISSEMENT : risque d'électrocution!

- Ne travaillez jamais sur un luminaire sous tension.



Seul le fabricant ou un technicien de service mandaté par ce dernier, soit une personne ayant une qualification équivalente pourra se charger de remplacer la source de lumière de ce luminaire.

AVERTISSEMENT : risque d'électrocution !

- En cas de perturbations ou défaillances de la source lumineuse, veuillez vous adresser à TRILUX.
- Module LED : **groupe de risques 1**



- Les températures de surface du luminaire sont limitées. Le luminaire convient à une utilisation dans des zones où l'on peut s'attendre à des dépôts de poussières métalliques non conductrices.

Remarques importantes concernant les ballasts électroniques (EVG)

- Une interruption du conducteur neutre dans le circuit de courant triphasé entraîne des dommages de surtension dans l'installation d'éclairage. Ouvrez la borne de coupure du conducteur neutre lorsque l'installation est hors tension et fermez-la avant la remise sous tension.
- Ne pas dépasser la température ambiante maximale admissible t_a du luminaire. Un dépassement réduit la durée de vie et peut, au pire, entraîner une défaillance prématurée du luminaire.
- Dimensionnez les câbles d'alimentation pour les entrées de commande de ballasts électroniques dimmables (1 à 10 V, DALI, etc.) afin qu'ils supportent une tension de secteur de 230 V (isolation de base).



Éviter des coupures

- En montant les composants des luminaires, utilisez des gants de protection.



Éviter des salissures

- Portez des gants de montage propres.



Élimination de DEEE

- À la fin de leur durée de vie, collectez et éliminez toujours les DEEE de manière sélective. Si vous avez des doutes sur une élimination sans danger pour l'environnement, demandez auprès des autorités locales ou d'entreprises de valorisation.

- Vous avez la possibilité de consulter des informations importantes concernant l'efficacité énergétique des luminaires TRILUX ainsi que l'entretien et l'élimination des luminaires sur le site Internet: www.trilux.com/ec245



Utilisation conforme à l'usage prévu

- La ligne continue **765.Fi...IP54** se compose de :

Accessoires de suspension

Profil-support / recouvrement

07650Fi...IP54 / 07650Fi TA ...IP54

Embouts frontaux / kit d'étanchéité

07650Fi KS IP54 / 07650Fi KD IP54

Platine-appareillage

7651Fi...

- La ligne continue **765.Fi...IP54** a été conçue pour un fonctionnement dans des espaces intérieurs. La température ambiante t_a admissible dépend des platine-appareillages utilisés.

- Convenant à un repiquage secteur. Courant total maximum de **16 A** à 2,5^{mm}.
- **Ne** convenant **pas** à des atmosphères corrosives (piscine, production animale intensive, tunnel, ...).
- Indice de protection : **IP54**
- Classe électrique : **I**

Page 27 - 29

Raccordement électrique

Page 16 - 25

Accessoires de suspension

Embout frontal

Page 26 + 32

Page 18 - 33

Platine-appareillage 07650Fi...IP54

Recouvrement 07650Fi TA ...IP54

Page 45-46

Platine-appareillage 7651Fi...

Page 33 - 47

Per la propria sicurezza, leggere con attenzione tutti gli avvisi e le descrizioni delle varie tappe della procedura di montaggio. Conservare le istruzioni per poterle consultare al momento di eseguire lavori di manutenzione e smontaggio.



L'allacciamento elettrico deve essere realizzato da personale specializzato a ciò addestrato e autorizzato.



AVVERTENZA - Pericolo di scarica elettrica!

- Mai lavorare sull'apparecchio in presenza di tensione.



La sostituzione della sorgente luminosa di questo apparecchio è consentita solo al produttore o a un tecnico di assistenza incaricato dallo stesso oppure a persona in possesso di qualifica paragonabile.

AVVERTENZA - Pericolo di scarica elettrica!

- In caso di disturbi o guasto della sorgente luminosa si prega di rivolgersi a TRILUX.
- Modulo LED: **gruppo di rischio 1**



- La gamma di temperature superficiali dell'apparecchio è limitata. L'apparecchio è idoneo per l'impiego in aree in cui si deve fare i conti con una deposizione di polvere non conduttiva.

Avvisi importanti sui reattori elettronici

- Un'interruzione del conduttore di neutro nel circuito trifase provoca danni da sovratensioni nell'impianto di illuminazione. Aprire il morsetto di sezionamento del conduttore di neutro solo senza tensione e chiuderlo prima del reinserimento.
- La massima temperatura ambiente ammissibile (t_a) dell'apparecchio non deve essere oltrepassata. Questo ridurrebbe altrimenti la durata utile e, nel caso estremo, si rischierebbe un guasto precoce dell'apparecchio.
- Realizzare i cavi di allacciamento per ingressi di comando di reattori elettronici dimmerabili (1-10 V, DALI ecc.) in modo che presentino rigidità dielettrica con tensione di rete di 230 V (isolamento base)



Prevenzione di ferite da taglio

- Montare i componenti dell'apparecchio usando guanti protettivi.



Prevenzione di contaminazioni

- Usare guanti da montaggio puliti.



Smaltimento di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

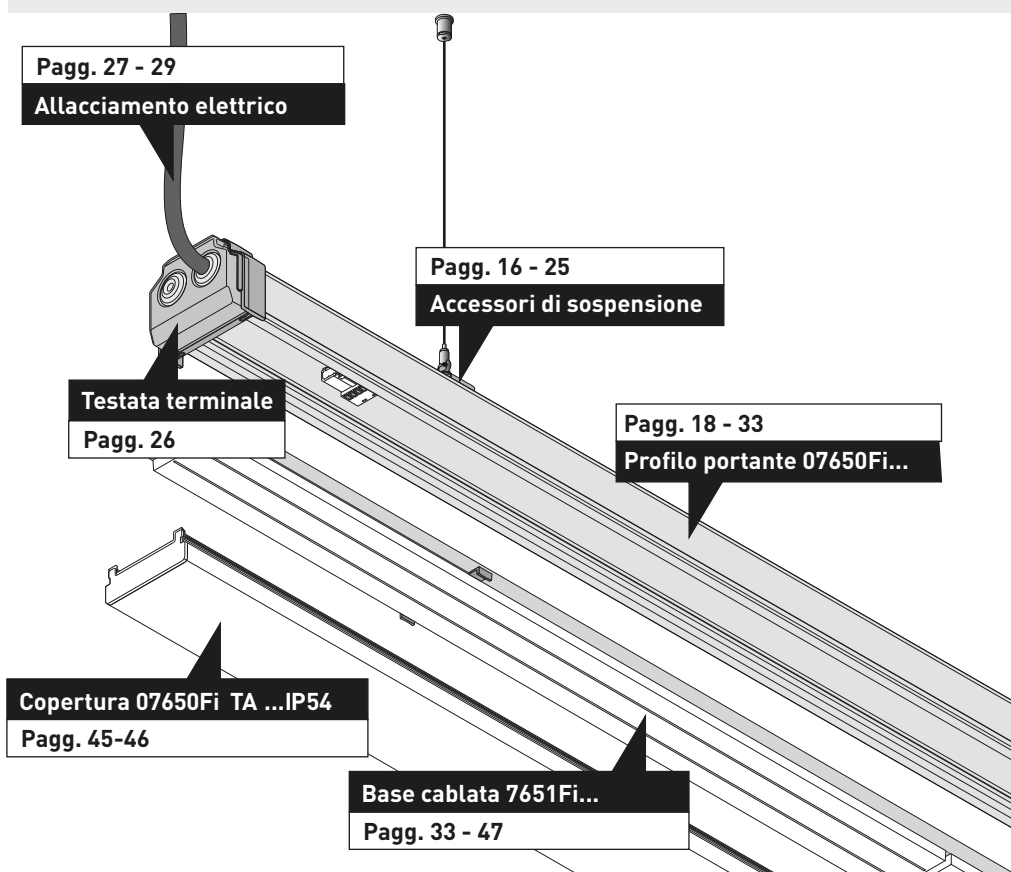
- Alla fine del loro periodo di durata utile, raccogliere e smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sempre in modo differenziato. Nel dubbio, si raccomanda di chiedere informazioni su uno smaltimento conforme alla normativa ambientale presso le autorità municipali del posto o aziende specializzate nello smaltimento di rifiuti.

- Per informazioni importanti sull'efficienza energetica degli apparecchi TRILUX e sulla manutenzione e smaltimento di apparecchi si rimanda: www.trilux.com/ec245



Impiego secondo destinazione

- La fila continua **765.Fi...IP54** è costituita da:
accessori di sospensione 07650Fi...IP54 / 07650Fi TA ...IP54
profilo portante / copertura 07650Fi KS IP54 / 07650Fi KD IP54
testate terminali / guarnizione per giunti 07650Fi TA ...IP54
base cablata 7651Fi...
 • La fila continua **765.Fi...IP54** è destinata all'impiego in interni. La temperatura ambiente t_a ammissibile dipende dalle basi cablate impiegate.
- Idoneo per instradamento di rete. Massima corrente totale **16 A a 2,5[□]**.
- **Non** idoneo per impiego in atmosfere corrosive (ad es. in piscina, nella detenzione intensiva di animali, in galleria)
- Grado di protezione: **IP54**
- Classe di isolamento: **I**



Para su propia seguridad, lea cuidadosamente todos los avisos y pasos de montaje. Guarde las instrucciones para los trabajos de mantenimiento y desmontaje.



La conexión eléctrica debe ser realizada exclusivamente por personal especializado que ha sido formado y autorizado para este fin.



ADVERTENCIA - ¡Riesgo de descarga eléctrica!

- Nunca realice trabajos en la luminaria si esta tiene tensión.



La fuente de luz de esta luminaria solamente debe ser sustituida por el fabricante, por un técnico de servicio encargado por él o por una persona de cualificación similar.

ADVERTENCIA - ¡Riesgo de descarga eléctrica!

- En caso de fallos o averías de la fuente de luz, por favor, póngase en contacto con TRILUX.
- Módulo LED **Grupo de riesgo 1**



- Las temperaturas superficiales de la luminaria están limitadas. La luminaria es apta para el uso en zonas en las que debe contarse con la acumulación de polvo no conductor.

Avisos importantes en lo referente a los balastos electrónicos (EVGs)

- Una interrupción del conductor neutro en el circuito de corriente trifásica provoca daños por sobretensión en la instalación de iluminación. Solamente abra el borne desconectador del conductor neutro cuando este esté desconectado de la tensión y cierre el borne desconectador del conductor neutro antes de la reconexión.
- No debe sobrepasarse la temperatura ambiente máxima admitida t_a de la luminaria. Al sobrepasarla, la vida útil se reduce y, en un caso extremo, puede provocarse un fallo prematuro de la luminaria.
- Los cables de conexión para las entradas de control de los balastos electrónicos (EVGs) regulables (1-10 V, DALI, etc.) 230 V deben ser resistentes a la tensión de red (aislamiento básico).



Evitar heridas de corte

- Instale los componentes de la luminaria utilizando guantes de protección.



Evitar ensuciamiento

- Utilice guantes de montaje limpios.



Eliminación de dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos

- Recoja y elimine los dispositivos eléctricos y electrónicos antiguos siempre por separado al final de su vida útil. En caso de duda, consulte las autoridades comunales o las empresas especializadas en eliminación de residuos para tener información sobre la eliminación respetuosa con el medio ambiente.

- En www.trilux.com/ec245 encontrará información importante sobre la eficiencia energética de las luminarias de TRILUX y sobre su mantenimiento y eliminación.



Uso conforme

- La línea continua **765.Fi...IP54** está compuesta por:

Accesorios de suspensión

Perfil de soporte / recubrimiento

Cabezales / junta de acoplamiento

Portaequipos

07650Fi...IP54 / 07650Fi TA ...IP54

07650Fi KS IP54 / 07650Fi KD IP54

7651Fi...

- La línea continua **765.Fi...IP54** está prevista para la operación en espacios interiores. La temperatura ambiente t_a admisible depende de los portaequipos utilizados.
- Apto para el cableado suplementario. Corriente total máx. de **16 A** con **2,5^{mm²}**.
- **No** apto para las atmósferas corrosivas (por ejemplo, piscinas, cría intensiva de animales, túneles).
- Grado de protección: **IP54**
- Clase de protección: **I**

Página 27 - 29

Conexión eléctrica

Página 16 - 25

Accesorios de suspensión

Cabezal

Página 26

Página 18 - 33

Perfil de soporte 07650Fi ...IP54

Recubrimiento 07650Fi TA ...IP54

Página 45-46

Portaequipos 7651Fi...

Página 33 - 47

Voor uw eigen veiligheid is het belangrijk dat u alle opmerkingen en montageschappen zorgvuldig leest.

Bewaar de handleiding voor latere onderhouds- of demontagewerkzaamheden.



De elektrische aansluiting moet worden uitgevoerd door vakkundig personeel, dat hiervoor opgeleid en bevoegd is.



WAARSCHUWING - Gevaar voor een elektrische schok!

- Werk nooit aan de armatuur terwijl deze onder spanning staat.



De lichtbron van deze armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, een door de fabrikant gemachtigd servicetechnicus of een persoon met vergelijkbare kwalificaties.

WAARSCHUWING - Gevaar voor een elektrische schok!

- Neem contact op met TRILUX in geval van een storing of uitval van de lichtbron.
- LED-module: **risicogroep I**



- De oppervlaktetemperaturen van de armatuur zijn beperkt. De armatuur is geschikt voor gebruik in zones waar afzetting van niet-geleidend stof te verwachten is.

Belangrijke aanwijzingen voor elektronische voorschakelapparaten (EVSA)

- Een onderbreking van de nulleider in de draaistroomkring veroorzaakt schade door overspanning in de verlichtingsinstallatie. Open de nulleider-nulklem alleen als de kring spanningsvrij is en sluit de nulleider-nulklem alvorens de spanning weer in te schakelen.
- De maximaal toelaatbare omgevingstemperatuur (t_a) van de armatuur mag niet overschreden worden. Overschrijding van de maximumtemperatuur kan de levensduur van de armatuur verkorten en in extreme gevallen zelfs leiden tot vroegtijdige uitval.
- Leg aansluitleidingen voor de sturingen van de dimbare EVSA (1...10 V, DALI enz.) 230 V die geschikt zijn voor de netspanning (basisisolatie).



Preventie van snijwonden

- Draag beschermende handschoenen bij het monteren van de armatuur-componenten.



Preventie van verontreiniging

- Draag schone montagehandschoenen.



Afgedankte elektrische en elektronische apparaten verwijderen

- Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten altijd gescheiden van het andere afval worden bewaard en afgevoerd. Vraag in geval van twijfel aan de plaatselijke bevoegde openbare dienst of een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf hoe u deze apparaten afdankt met respect voor het milieu.

- Belangrijke informatie over de energie-efficiëntie van TRILUX-armaturen evenals informatie over onderhoud en afvoer van armaturen vindt u terug op het internet:

www.trilux.com/ec245



BEDOELD GEBRUIK

- De lichtlijn **765.Fi...IP54** bestaat uit:

Ophangmiddelen

Draagprofiel / afdekking

Eindafdekkingen / koppelingsafdichting

Apparatendrager

07650Fi...IP54 / 07650Fi TA ...IP54

07650Fi KS IP54 / 07650Fi KD IP54

7651Fi...

- De lichtlijn **765.Fi...IP54** is bedoeld voor binnengebruik. De toelaatbare omgevingstemperatuur t_a is afhankelijk van de gebruikte apparatendragers.
- Geschikt voor doorlussen van de voeding. Max. totale stroom **16 A** bij **2,5²**.
- **Niet** geschikt voor corrosieve atmosferen (bijv. zwembad, intensieve veeteelt, tunnel)
- Beschermklasse: **IP54**
- Beschermingsklasse: **I**

Pagina 27 - 29

Elektrische aansluiting

Pagina 16 - 25

Ophangtoebehoren

Eindafdekking

Pagina 26

Pagina 18 - 33

Draagprofiel 07650Fi...IP54

Afdekking 07650Fi TA ...IP54

Pagina 45-46

Apparatendrager 7651Fi...

Pagina 33 - 47

Dla własnego bezpieczeństwa należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i czynności montażowe.

Zachować instrukcję na wypadek konserwacji lub demontażu.



Podłączenie elektryczne może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego, przeszkolonego i upoważnionego personel.



OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!
• Nigdy nie pracować przy oprawie pod napięciem.



Źródło światła tej oprawy może być wymieniane wyłącznie przez producenta, wyznaczonego przez niego technika serwisu lub porównywalnie wykwalifikowaną osobę.

OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!
• W przypadku usterek lub awarii źródła światła prosimy o kontakt z firmą TRILUX.
• Moduł LED z grupy ryzyka 1



• Temperatury powierzchniowe oprawy są ograniczone.
Oprawa nadaje się do zastosowania w strefach, w których można liczyć się z osadzaniem się nieprzewodzących pyłów.

Ważne wskazówki dotyczące stateczników elektronicznych

- Przerwanie przewodu zerowego w obwodzie trójfazowym prowadzi do uszkodzenia instalacji oświetleniowej na skutek przepięcia.
Dlatego zacisk rozłączny przewodu zerowego należy rozwierać tylko po odłączeniu od zasilania i zewrzeć go ponownie przed ponownym włączeniem.
- Nie przekraczać maksymalnej dopuszczalnej temperatury otoczenia t_a oprawy. Przegrzanie skraca trwałość urządzenia, a w ekstremalnych przypadkach grozi przedwczesną awarią.
- Przewody podłączeniowe wejść sterujących ściemniających stateczników elektronicznych (1...10 V, DALI itp.) 230 V muszą być odporne na przebicia (izolacja podstawowa).



Zapobieganie skaleczeniom
• Elementy oprawy należy montować w rękawicach ochronnych.



Unikanie zabrudzeń
• Nosić czyste rękawice montażowe.



Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

- Należy zawsze oddzielnie zbierać i utylizować zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu użytkowania. W przypadku wątpliwości należy uzyskać informacje na temat przyjaznego dla środowiska usuwania odpadów od władz lokalnych lub firm zajmujących się utylizacją odpadów specjalnych.

- Ważne informacje dotyczące wydajności energetycznej opraw TRILUX oraz ich konserwacji i utylizacji znaleźć można w internecie pod adresem: www.trilux.com/eg245



Użycie zgodne z przeznaczeniem

- Ciąg świetlny **765.Fi...IP54** składa się z następujących elementów:

Akcesoria do zawieszania

Profil nośny / kłoz

07650Fi...IP54 / 07650Fi TA ...IP54

Boczek / uszczelka złącza

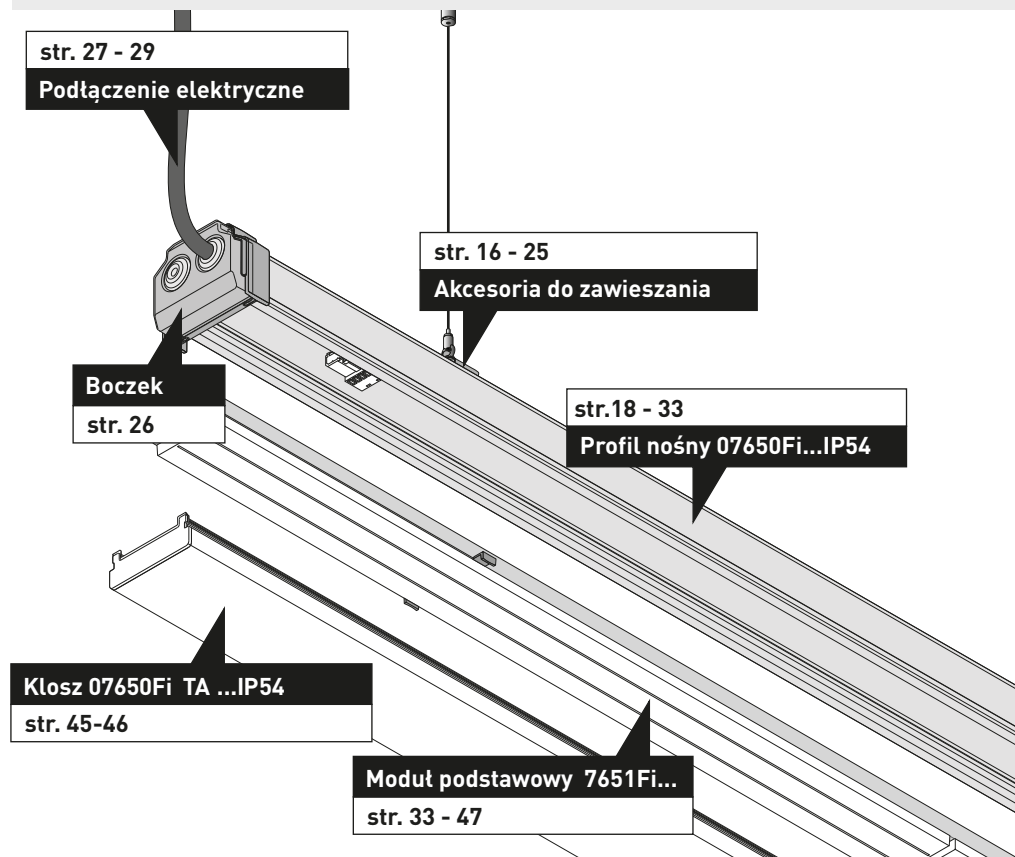
07650Fi KS IP54 / 07650Fi KD IP54

Moduł podstawowy

7651Fi...

- Ciąg świetlny **765.Fi...IP54** jest przeznaczony do eksploatacji w pomieszczeniach zamkniętych. Dopuszczalna temperatura otoczenia t_a zależy od stosowanych modułów podstawowych.

- Nadaje się do wyprowadzenia zasilania. Maks. łączny prąd **16 A** przy **2,5^{mm²}**.
- **Nie** nadaje się do eksploatacji w atmosferach korozyjnych (np. pływalnie, intensywna hodowla zwierząt, tunele).
- Stopień ochrony: **IP54**
- Klasa ochronności: **I**





E-LINE NEXT FIX

Type

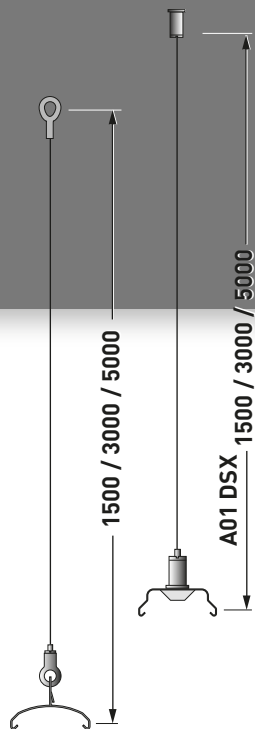
A 01 DSX/1500
A 01 DSX/3000
A 01 DSX/5000

TOC

22 296 00
72 343 00
72 344 00

A 01 SX/1500
A 01 SX/3000
A 01 SX/5000

22 307 00
36 644 99
72 346 00



Type

E 03 SKX



TOC

61 889 00

E 03 KX



23 428 00

E 03 SX



23 432 00

D 01 X



23 212 00

de Aufhängezubehör
en Suspension accessories
fr Accessoires de suspension
it Accessori di sospensione
es Accesorios de suspensión
nl Ophangtoebehoren
pl Akcesoria do zawieszania

E-LINE NEXT FIX

Type

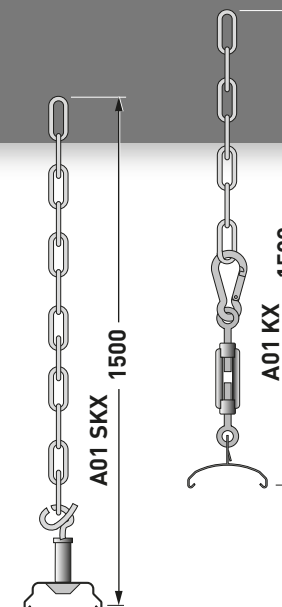
A 01 KX/1500

TOC

22 301 00

A01 SKX/1500

61 889 00



Type

E 04



TOC

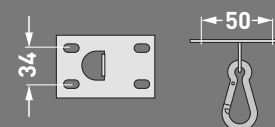
23 434 00

E 05 N



23 436 00

E 01



23 420 00

E 07



23 438 00

E06



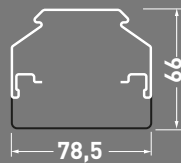
23 437 00



E-LINE NEXT FIX

Type

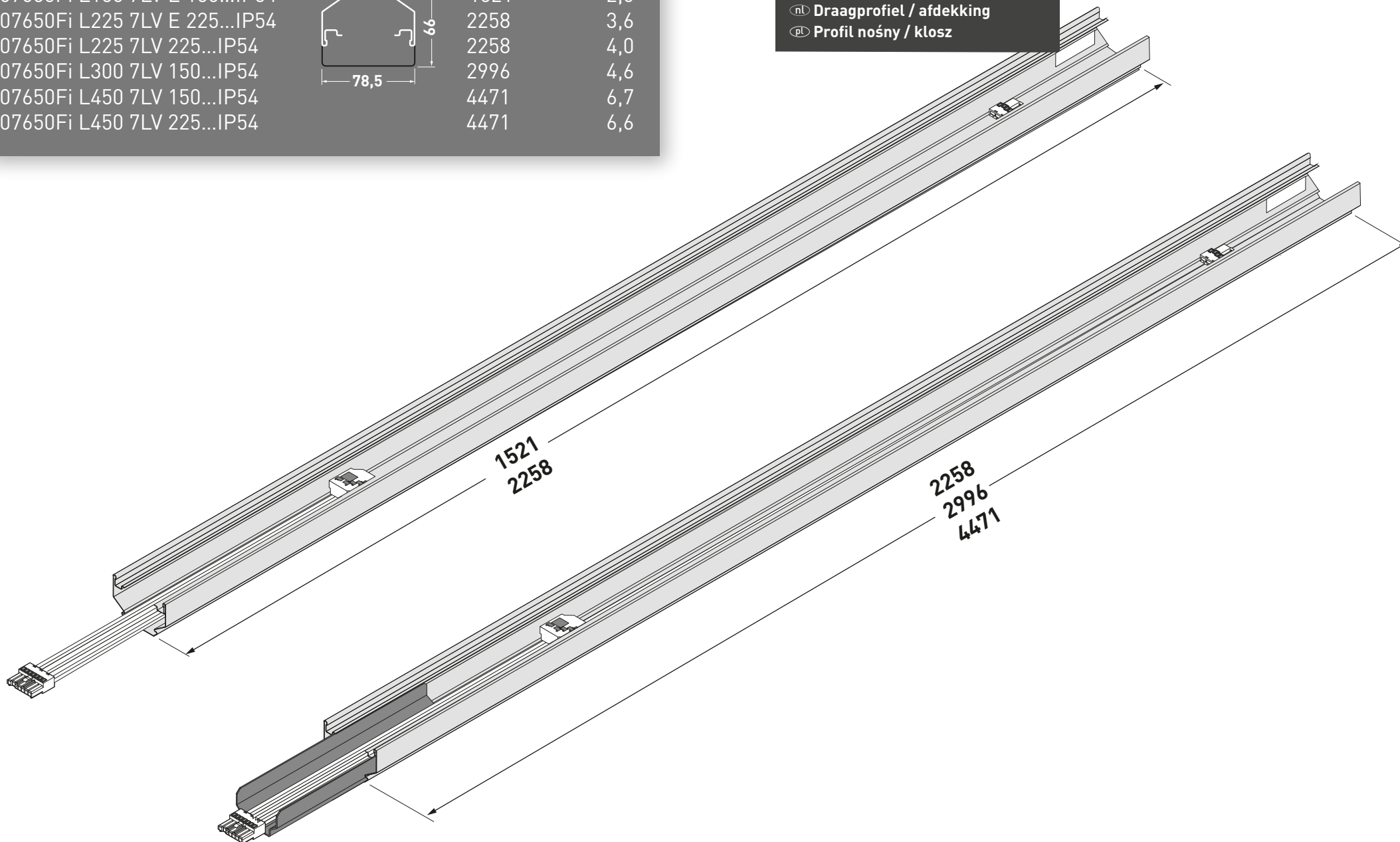
07650Fi L150 7LV E 150...IP54
07650Fi L225 7LV E 225...IP54
07650Fi L225 7LV 225...IP54
07650Fi L300 7LV 150...IP54
07650Fi L450 7LV 150...IP54
07650Fi L450 7LV 225...IP54



L	≈ kg
1521	2,6
2258	3,6
2258	4,0
2996	4,6
4471	6,7
4471	6,6

- de Tragprofil / Abdeckung
- en Trunking / cover
- fr Profil-support / recouvrement
- it Profilo portante / copertura
- es Perfil de soporte / recubrimiento
- nl Draagprofiel / afdekking
- pl Profil nośny / klosz

E-LINE NEXT FIX

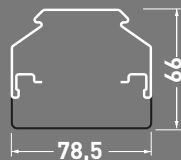




E-LINE NEXT FIX

Type

07650Fi L150 7+7LV E 150...IP54
07650Fi L225 7+7LV E 225...IP54
07650Fi L225 7+7LV E 225...IP54
07650Fi L300 7+7LV 150...IP54
07650Fi L450 7+7LV 150...IP54
07650Fi L450 7+7LV 225...IP54



L

1521
2258
2258
2996
4471
4471

≈ kg

3,0
4,1
4,5
5,3
7,7
7,6



(de) Beachten Sie die Hinweise und Montageschritte der Montageanleitung

7651Fi...EB/UR (10119152).

(en) Please observe the notes and mounting steps described in the mounting instructions **7651Fi...EB/UR (10119152).**

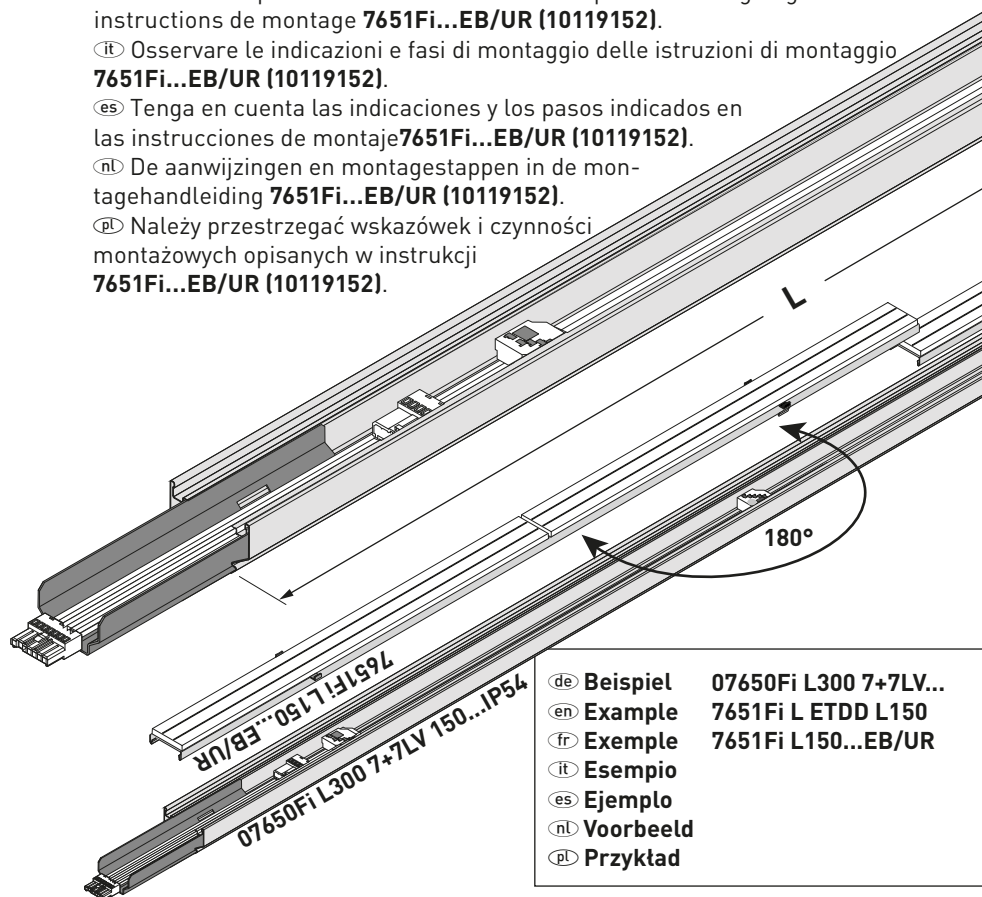
(fr) Veuillez respecter les indications et les étapes de montage figurant dans les instructions de montage **7651Fi...EB/UR (10119152).**

(it) Osservare le indicazioni e fasi di montaggio delle istruzioni di montaggio **7651Fi...EB/UR (10119152).**

(es) Tenga en cuenta las indicaciones y los pasos indicados en las instrucciones de montaje **7651Fi...EB/UR (10119152).**

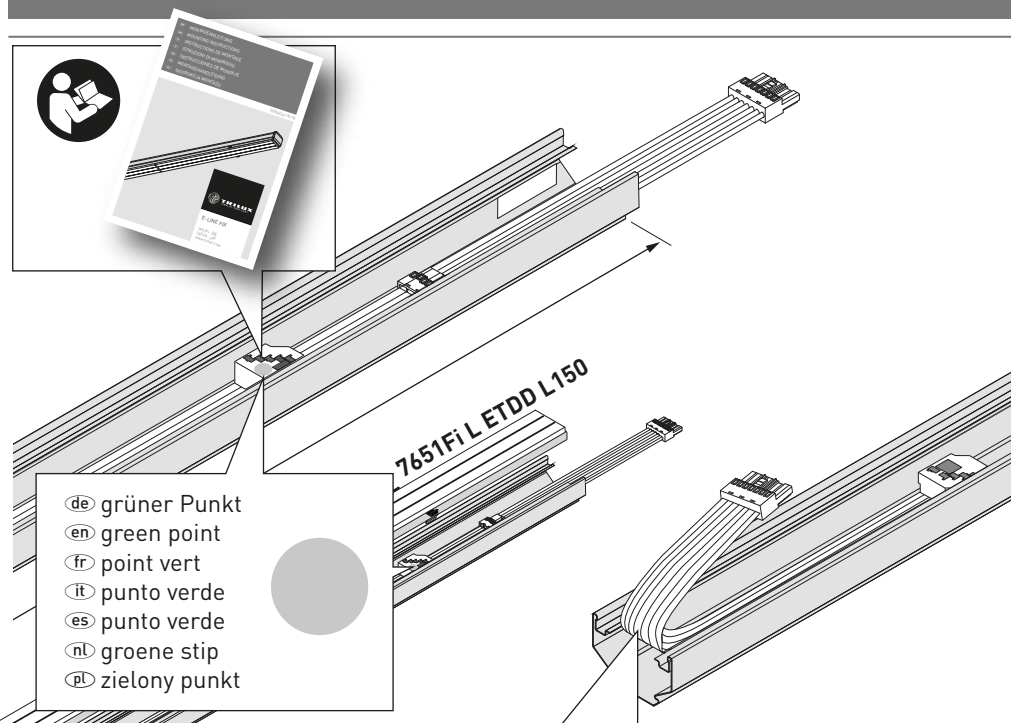
(nl) De aanwijzingen en montageschappen in de montagehandleiding **7651Fi...EB/UR (10119152).**

(pl) Należy przestrzegać wskazówek i czynności montażowych opisanych w instrukcji **7651Fi...EB/UR (10119152).**



(de) Beispiel 07650Fi L300 7+7LV...
(en) Example 7651Fi L ETDD L150
(fr) Exemple 7651Fi L150...EB/UR
(it) Esempio
(es) Ejemplo
(nl) Voorbeeld
(pl) Przykład

E-LINE NEXT FIX



(de) grüner Punkt
(en) green point
(fr) point vert
(it) punto verde
(es) punto verde
(nl) groene stip
(pl) zielony punkt



(de) **HINWEIS**

Positionieren Sie den überhängenden Kabelbaum am Anfang/Ende des Lichtbandes entsprechend der Darstellung in das Tragprofil.

(en) **NOTE**

Position the overhanging cable harness at the beginning or end of the continuous line into the trunking according to the diagram.

(fr) **REMARQUE**

Positionnez le faisceau de câbles excédentaires au début/à l'extrémité de la ligne continue dans le profil-support conformément à la figure.

(it) **AVVISO**

Posizionare il cablaggio sporgente all'inizio/alla fine della fila continua nel profilo portante come indicato in figura.

(es) **AVISO**

Posicione el mazo de cables saliente al principio/al final de la línea continua según la imagen en el perfil de soporte.

(nl) **OPMERKING**

Plaats de overhangende kabelboom aan het begin/einde van de lichtlijn in het draagprofiel zoals getoond op de illustratie.

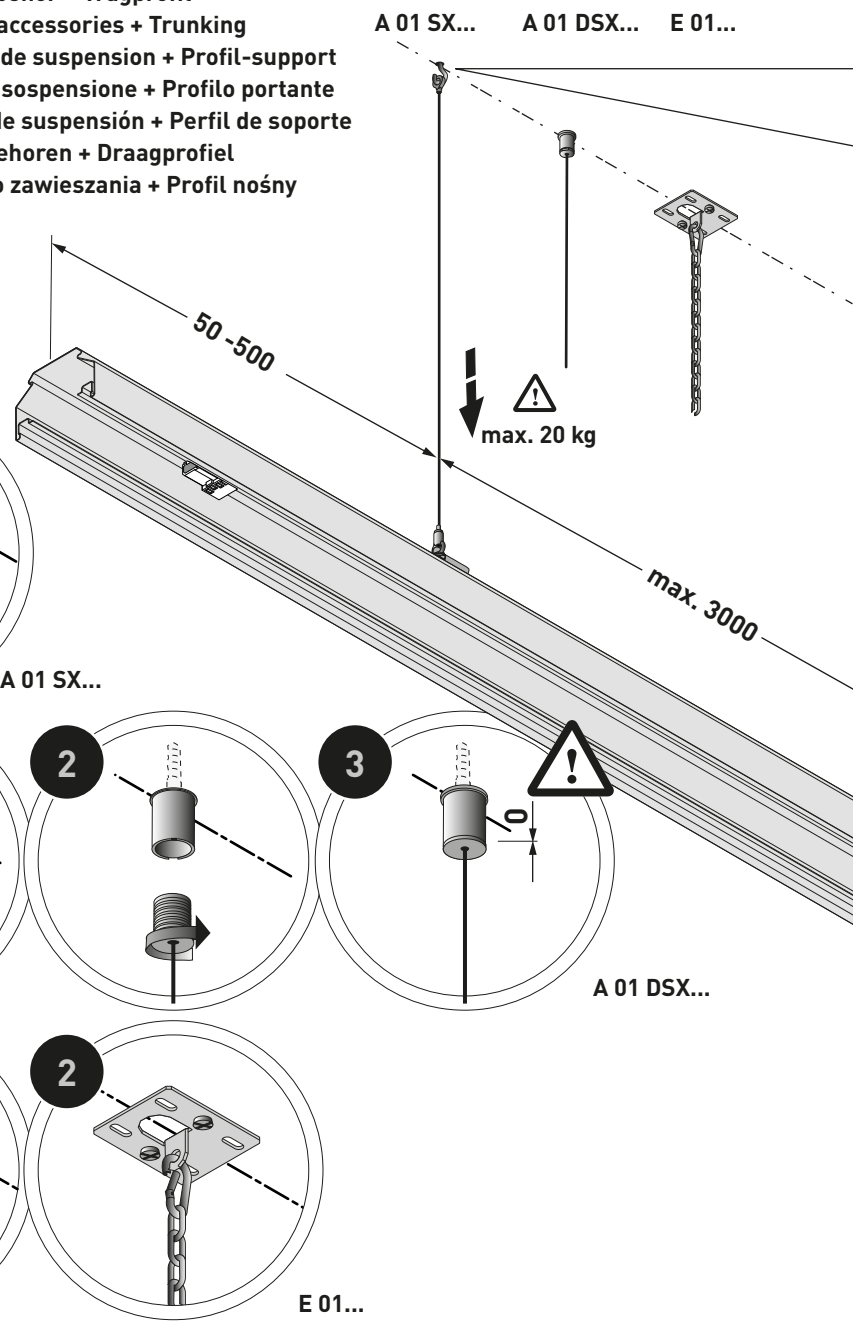
(pl) **WSKAZÓWKA**

Umieścić zwisające wiązki kablowe na początku i na końcu ciągu świetlnego w profilu nośnym zgodnie z ilustracją.



1

- de Aufhängezubehör + Tragprofil
- en Suspension accessories + Trunking
- fr Accessoires de suspension + Profil-support
- it Accessori di sospensione + Profilo portante
- es Accesorios de suspensión + Perfil de soporte
- nl Ophangtoebereiden + Draagprofiel
- pl Akcesoria do zawieszania + Profil nośny



de HINWEIS

Achten Sie bei der Auswahl der bauseitigen Befestigungsmittel auf die **5-fache Sicherheit (Leuchtengewicht + Deckenbefestigung)**.

en NOTE

Observe the **5-fold safety (luminaire weight + ceiling mounting)** when specifying the on-site mounting equipment.

fr REMARQUE

En sélectionnant les fixations en attente, pensez à la **sécurité quintuple (poids du luminaire + fixation au plafond)**.

it AVVISO

Quando si scelgono gli elementi di fissaggio in cantiere, si deve fare attenzione che dispongano di **sicurezza quintupla (peso dell'apparecchio + fissaggio a soffitto)**.

es AVISO

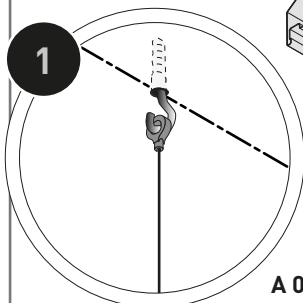
Tenga en cuenta la **seguridad quintuple** al seleccionar los accesorios de fijación en la obra (**peso de la luminaria + fijación al techo**).

nl OPMERKING

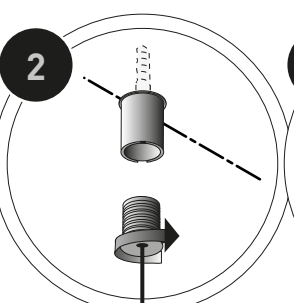
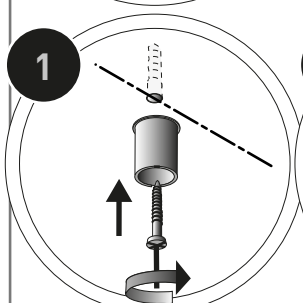
Neem de **5-voudige veiligheid (armatuurgewicht + plafondbevestiging)** in acht bij de keuze van de bevestigingsmiddelen.

pl WSKAZÓWKA

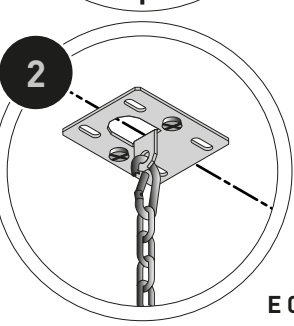
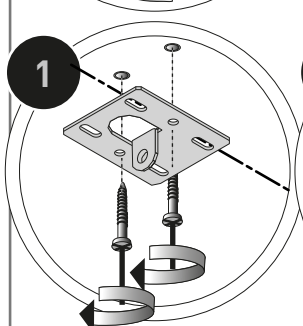
Przy wyborze elementów mocujących w miejscu montażu należy przestrzegać **5-krotnego bezpieczeństwa (masa oprawy + mocowanie sufitowe)**.



A 01 SX...



A 01 DSX...



E 01...

A 01 SKX...

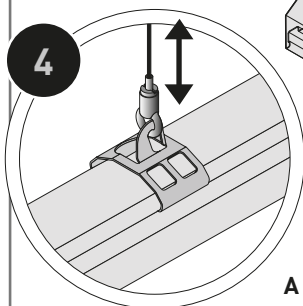


max. 20 kg

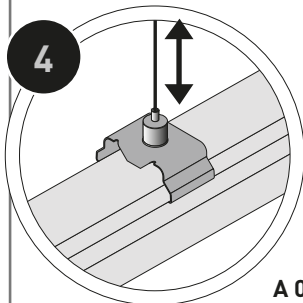


2

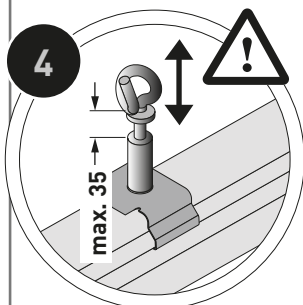
- de Aufhängezubehör + Tragprofil
- en Suspension accessories + Trunking
- fr Accessoires de suspension + Profil-support
- it Accessori di sospensione + Profilo portante
- es Accesorios de suspensión + Perfil de soporte
- nl Ophangtoebereiden + Draagprofiel
- pl Akcesoria do zawieszania + Profil nośny



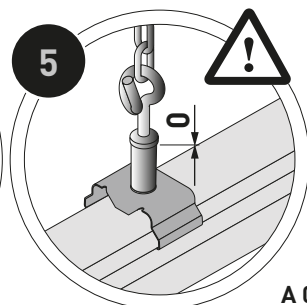
A 01 SX...



A 01 DSX...



max. 35

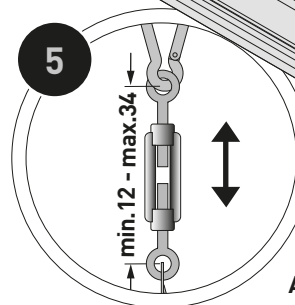
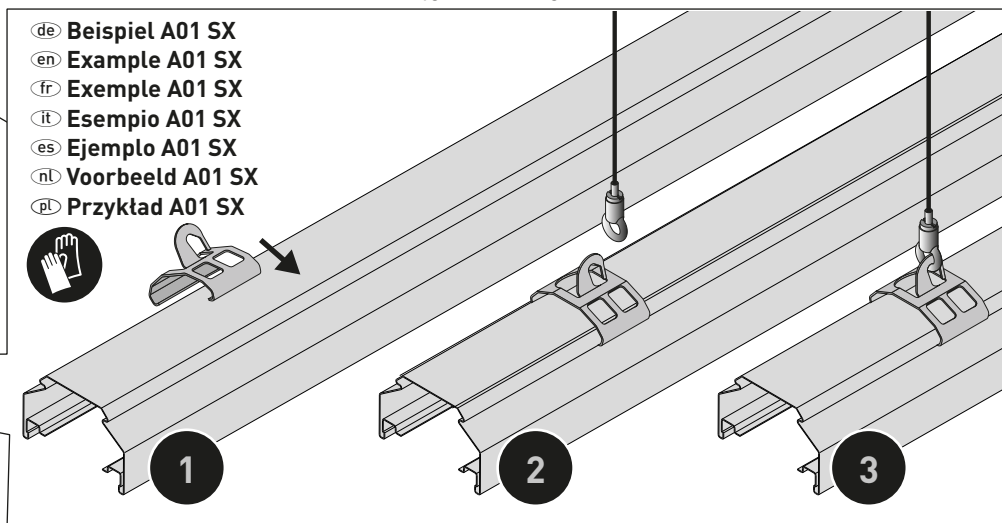


A 03 SKX...



- de TRILUX empfiehlt eine **2-Mann-Montage** für das Lichtband.
- en TRILUX recommends **2 person installation** for the continuous line.
- fr TRILUX recommande un **montage** de la ligne continue à **deux personnes**.
- it TRILUX consiglia di effettuare in **due il montaggio della fila** continua.
- es TRILUX recomienda un **montaje** por **dos personas** de la línea continua.
- nl TRILUX raadt aan de **montage** van de lichtlijn **met 2 personen** uit te voeren.
- pl TRILUX zaleca **montaż** ciągu świetlnego w **2 osoby**.

- de Beispiel A01 SX
- en Example A01 SX
- fr Exemple A01 SX
- it Esempio A01 SX
- es Ejemplo A01 SX
- nl Voorbeeld A01 SX
- pl Przykład A01 SX



min. 12 - max. 34

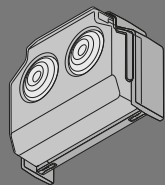
A 06 N...



de **Kopfstück**
 en **End cap**
 fr **Embout frontal**
 it **Testata terminale**
 es **Cabezal**
 nl **Eindafdekking**
 pl **Boczek**

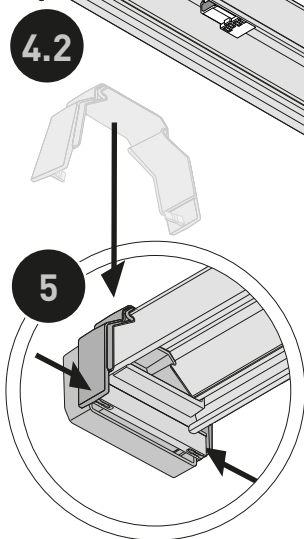
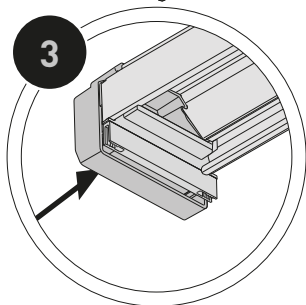
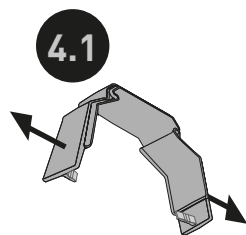
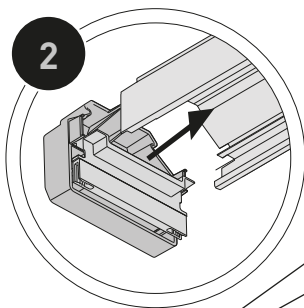
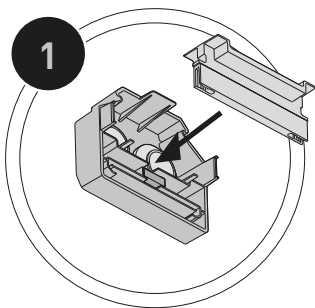
E-LINE NEXT FIX

Type
 07650Fi KS IP54 03



TOC
 72 706 00

3



E-LINE NEXT FIX



de **HINWEIS**

Bitte prüfen Sie die korrekte Position der Kupplungsdichtung.

en **INFORMATION**

Please check correct positioning of the coupling seal.

fr **REMARQUE**

Vérifiez la position correcte du kit d'étanchéité.

it **AVVISO**

Si prega di verificare la posizione corretta della guarnizione per giunti.

es **AVISO**

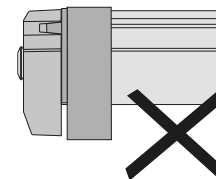
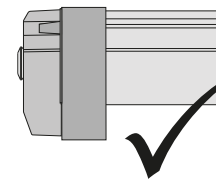
Por favor, compruebe la posición correcta de la junta de acoplamiento.

nl **OPMERKING**

Controleer of de koppelingsafdichting correct is aangebracht.

pl **WSKAZÓWKA**

Sprawdzić prawidłowe położenie uszczelki złącza.



4

de **Elektrischer Anschluss**

en **Electrical connection**

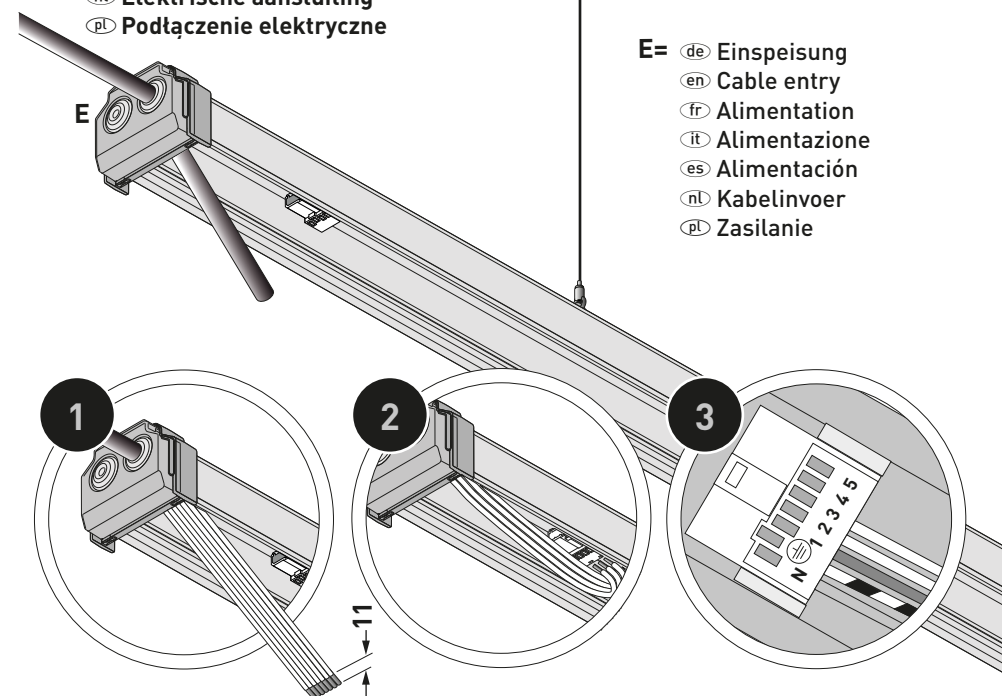
fr **Raccordement électrique**

it **Allacciamento elettrico**

es **Conexión eléctrica**

nl **Elektrische aansluiting**

pl **Podłączenie elektryczne**



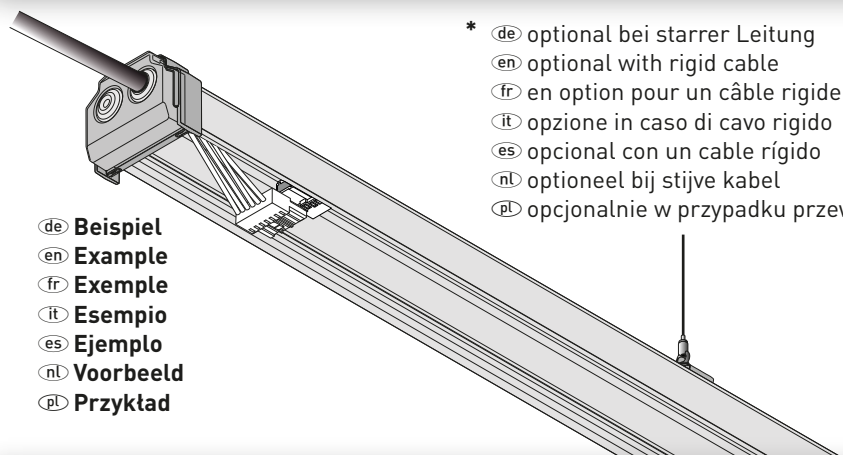
- de Zubehör elektrischer Anschluss*
- en Accessory electrical connection*
- fr Accessoires de raccordement électrique*
- it Accessori allacciamento elettrico*
- es Accesorios para la conexión eléctrica*
- nl Toebehoren elektrische aansluiting*
- pl Akcesoria elektryczne*

E-LINE NEXT FIX

Type
07690 VS



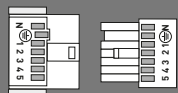
TOC
68 973 00



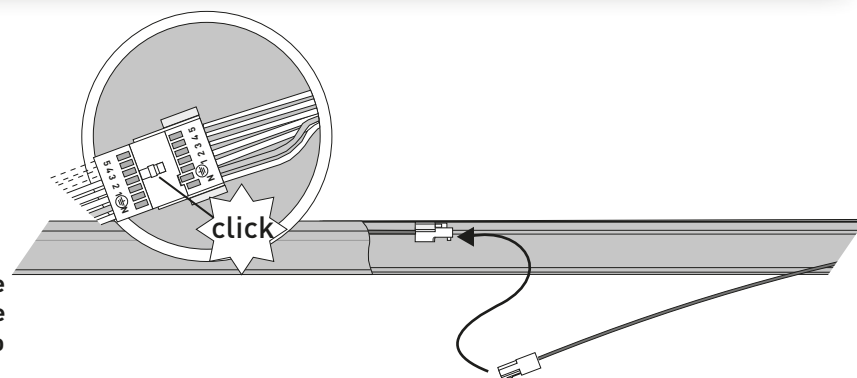
- * de optional bei starrer Leitung
- en optional with rigid cable
- fr en option pour un câble rigide
- it opzione in caso di cavo rigido
- es opcional con un cable rígido
- nl optioneel bij stijve kabel
- pl opcjonalnie w przypadku przewodu sztywnego

- de Beispiel
- en Example
- fr Exemple
- it Esempio
- es Ejemplo
- nl Voorbeeld
- pl Przykład

Type
07690 VV



TOC
21 973 00



- de Beispiel
- en Example
- fr Exemple
- it Esempio
- es Ejemplo
- nl Voorbeeld
- pl Przykład

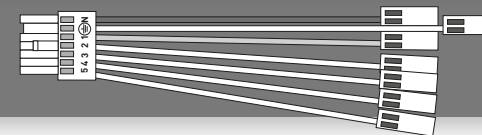
E-LINE NEXT FIX

Type
07690 VS 2,5[□] L300

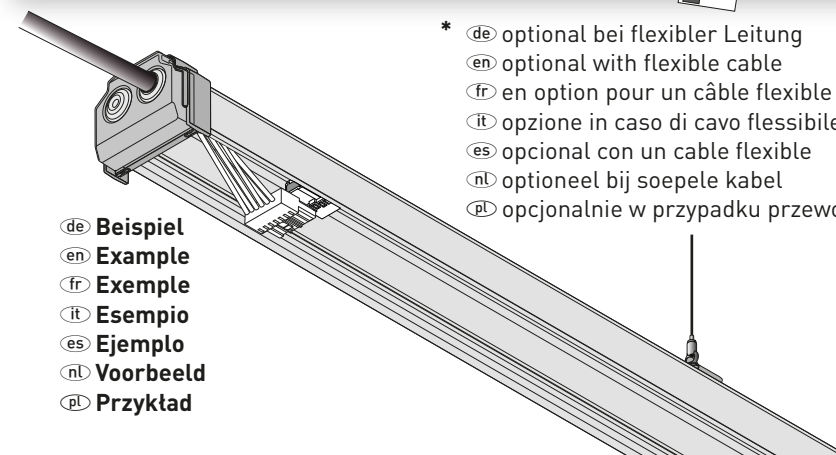


TOC
68 222 00

Type
07690 VS 2,5[□] L100



TOC
68 221 00



- * de optional bei flexibler Leitung
- en optional with flexible cable
- fr en option pour un câble flexible
- it opzione in caso di cavo flessibile
- es opcional con un cable flexible
- nl optioneel bij soepele kabel
- pl opcjonalnie w przypadku przewodu elastycznego

- de Beispiel
- en Example
- fr Exemple
- it Esempio
- es Ejemplo
- nl Voorbeeld
- pl Przykład



de HINWEIS

Darf nur in Bereichen eingesetzt werden, wo **keine** Bauteile der Geräte-träger positioniert sind.

en NOTE

Use only in areas in which **no** components of gear trays are positioned.

fr REMARQUE

Doit être monté exclusivement dans les zones où **n'est** positionné aucun élément des platines-réglettes.

it AVVISO

Usare soltanto in aree nei quali **non** sono posizionate componenti dei binari portanti.

es AVISO

Utilizar exclusivamente en zonas donde **no** se ubiquen otros componentes de portaequipos.

nl OPMERKING

Mag alleen op plaatsen worden ingevoegd, waar **geen** onderdelen van apparaat-houders gepositioneerd zijn.

pl WSKAZÓWKA

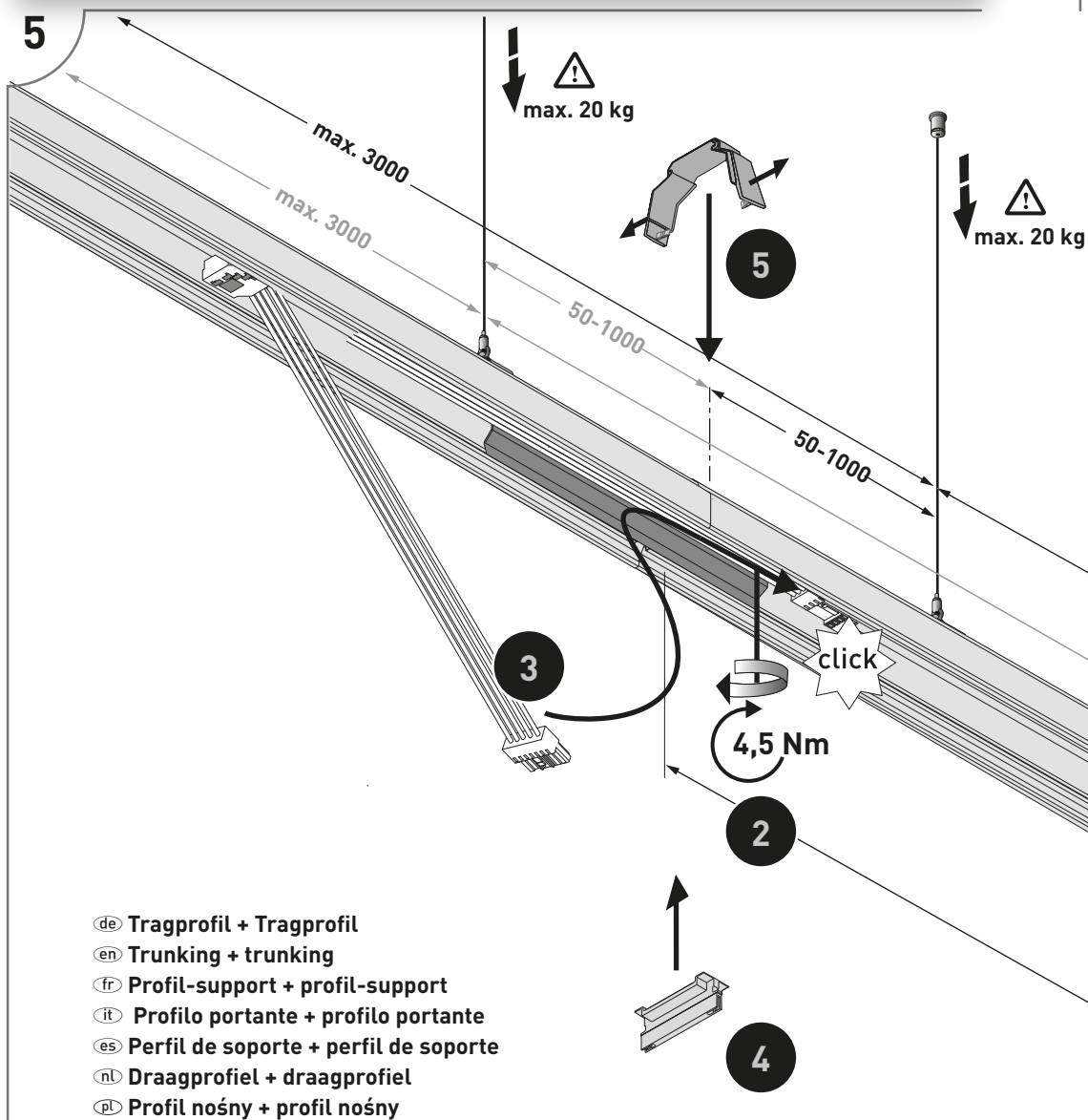
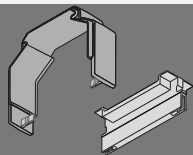
Wolno stosować tylko tam, gdzie nie ma umieszczonych elementów modułów podstawowych.



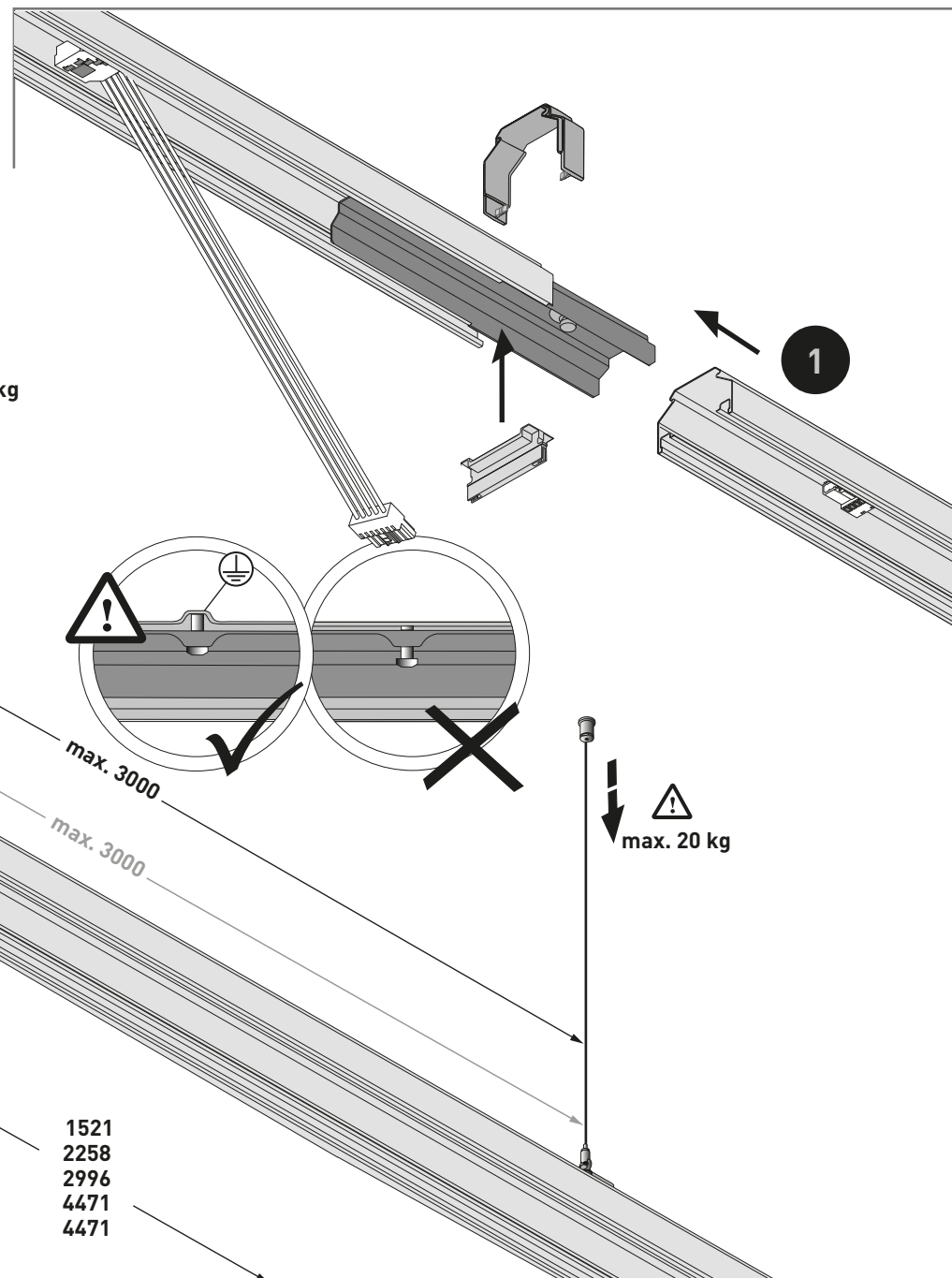
E-LINE NEXT FIX

Type
07650Fi KD IP54 03

TOC
72 705 00



E-LINE NEXT FIX





6

**(de) HINWEIS**

Kupplungsdichtung **mittig** zwischen den Tragprofilen positionieren.

(en) INFORMATION

Position the coupling seal centrally between the trunking profiles.

(fr) REMARQUE

Positionnez le kit d'étanchéité au centre entre les profils-supports.

(it) AVVISO

Posizionare la guarnizione per giunti centralmente tra i profili portanti.

(es) AVISO

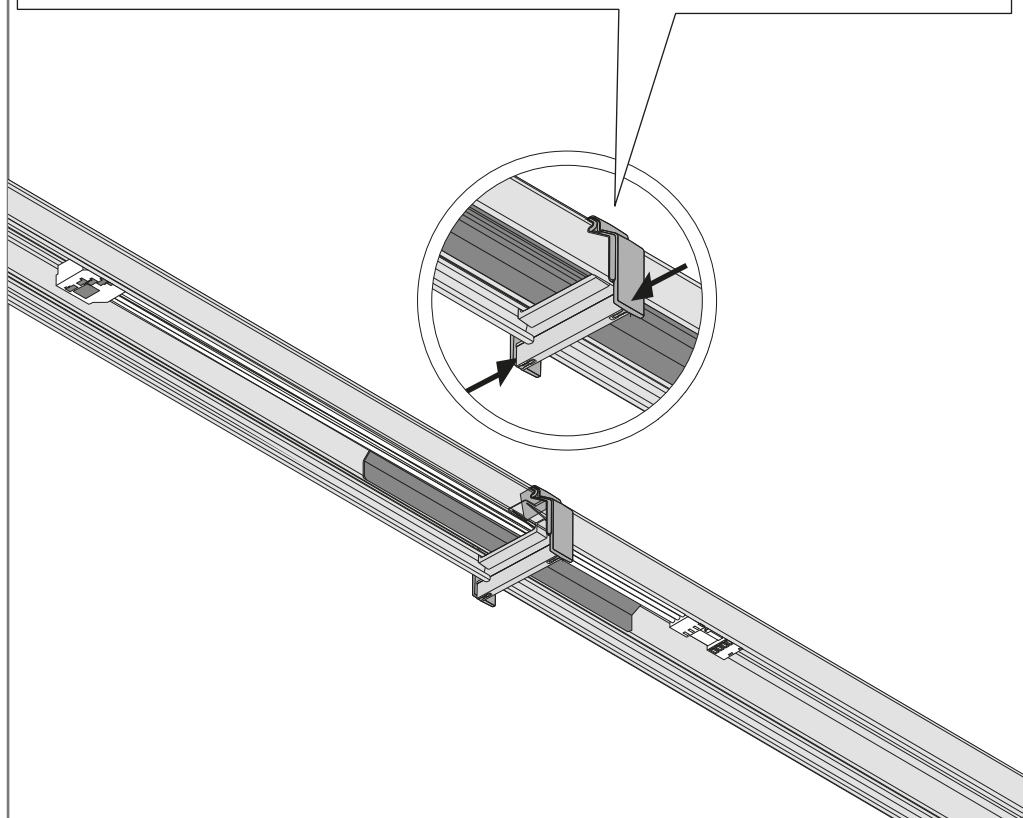
La junta de acoplamiento debe posicionarse en el centro entre los perfiles de soporte.

(nl) OPMERKING

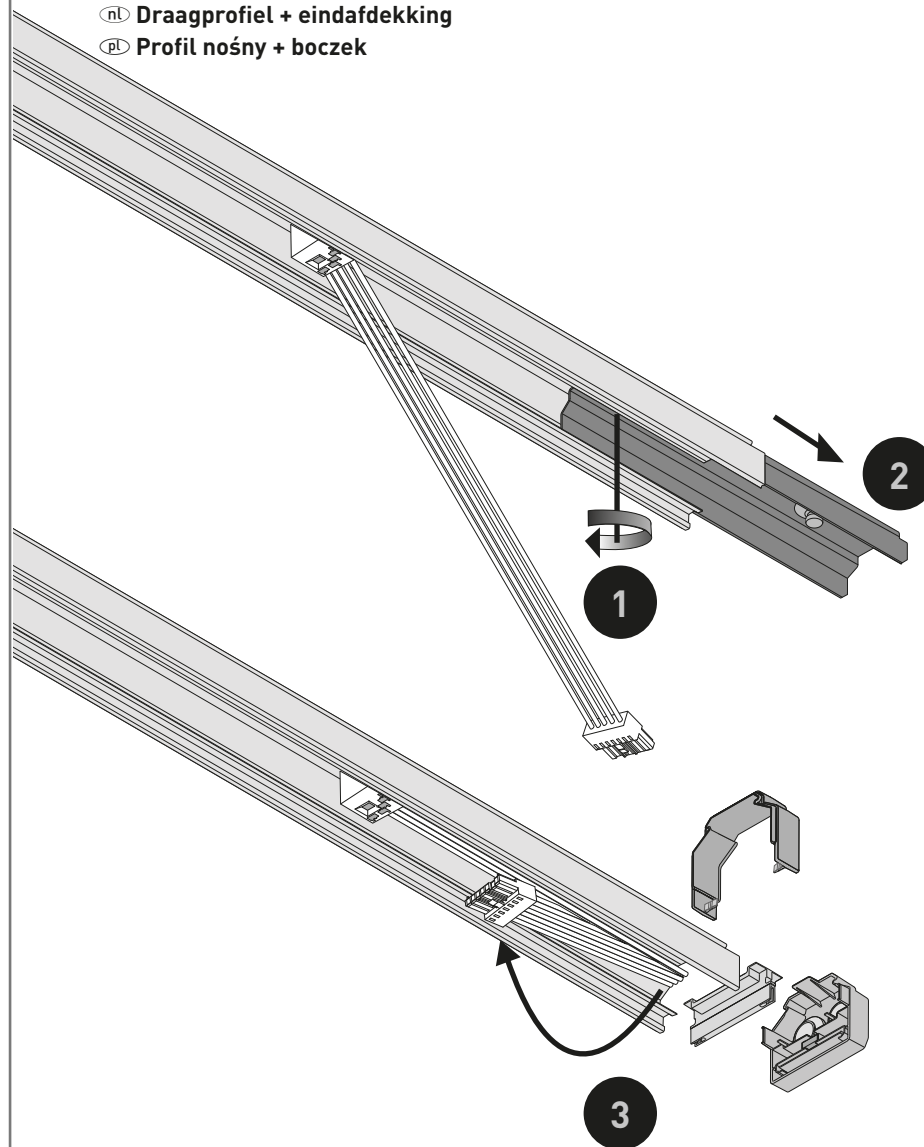
Koppelingsafdichting in het midden tussen de draagprofielen aanbrengen.

(pl) WSKAZÓWKA

Umieścić uszczelkę złącza centralnie pomiędzy profilami nośnymi.



7

(de) Tragprofil + Kopfstück**(en) Trunking + end cap****(fr) Profil-support + embout frontal****(it) Profilo portante + testata terminale****(es) Perfil de soporte + cabezal****(nl) Draagprofiel + eindafdekking****(pl) Profil nośny + boczek**



8

**de HINWEIS**

Bitte prüfen Sie die korrekte Position der Kupplungsdichtung (siehe Seite 26).

en INFORMATION

Please check correct positioning of the coupling seal (see page 26).

fr REMARQUE

Vérifiez la position correcte du kit d'étanchéité (voir page 26).

it AVVISO

Si prega di verificare la posizione corretta della guarnizione per giunti (vedi pag. 26).

es AVISO

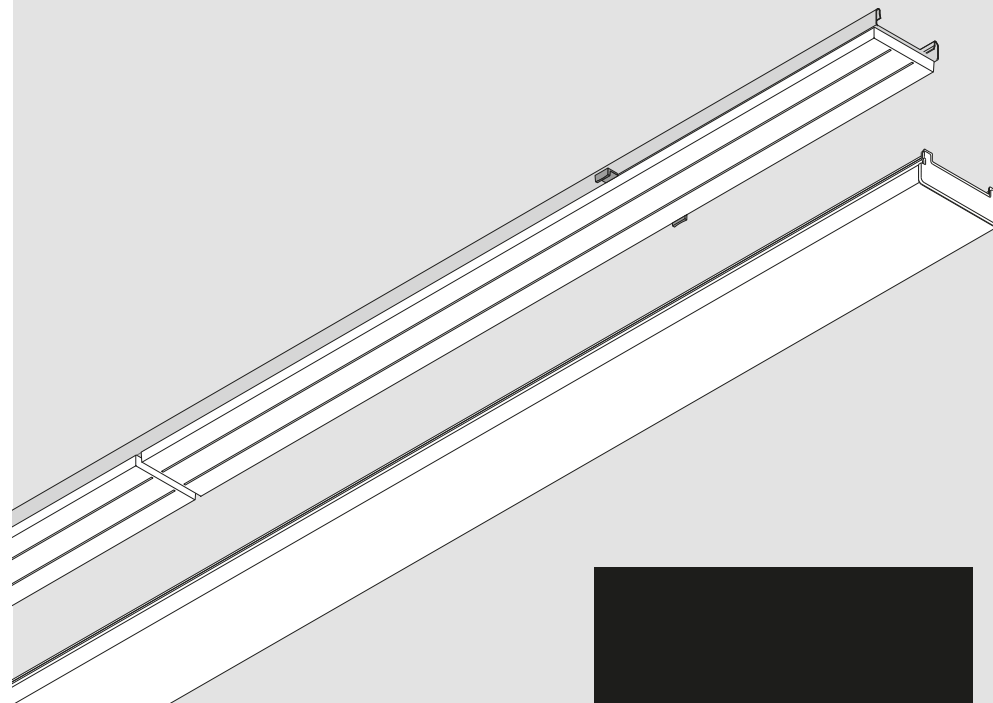
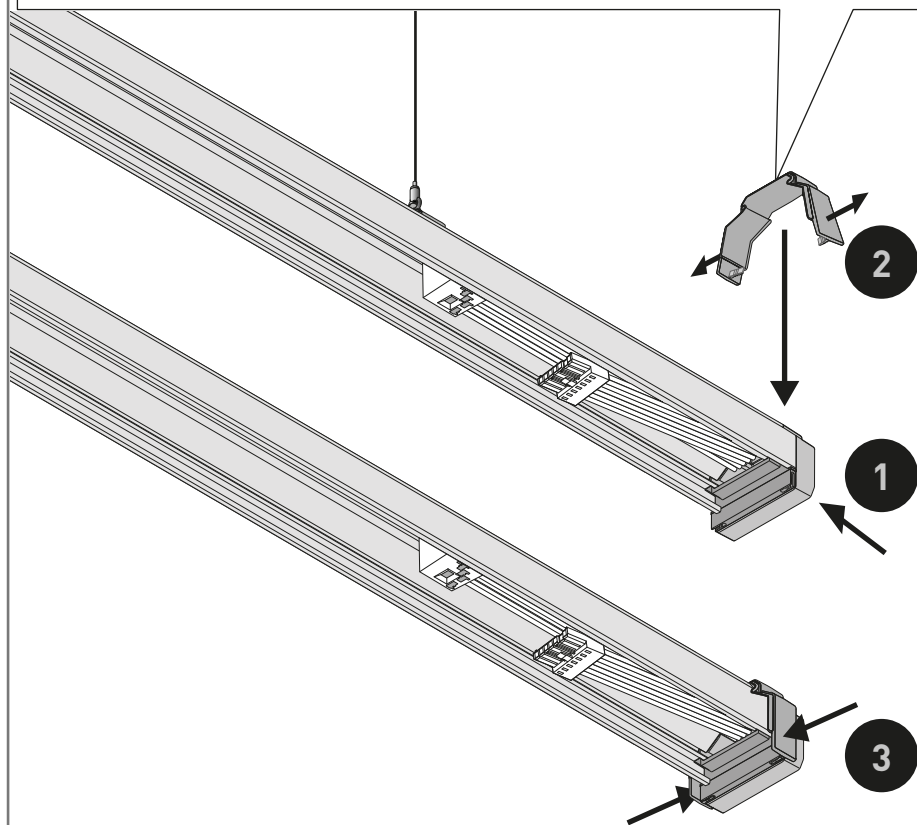
Por favor, compruebe la posición correcta de la junta de acoplamiento (véase la página 26).

nl OPMERKING

Controleer of de koppelingsafdichting correct is aangebracht (zie pagina 26).

pl WSKAZÓWKA

Należy sprawdzić prawidłowe położenie uszczelki złącza (patrz strona 26).



E-LINE NEXT FIX

7651Fi...
07650Fi TA ...IP54
www.trilux.com

**BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

- Der Geräteträger **7651Fi...IP54** ist bestimmt zur Verwendung mit dem Tragprofil **07650Fi...IP54**.
- Das Lichtband **765.Fi...IP54** ist bestimmt für den Betrieb in Innenräumen bis zu einer Umgebungstemperatur t_a von:
(siehe Tabelle Seite 36 - 37)

SAFETY NOTES**INTENDED USE**

- The gear tray **7651Fi...IP54** is intended for use with trunking **07650Fi...IP54**.
- The continuous line **765.Fi...IP54** is intended for indoor use up to an ambient temperature t_a of:
(see table on page 36 - 37)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ**UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU**

- La platine-appareillage **7651Fi...IP54** est conçue pour s'utiliser avec le profil-support **07650Fi...IP54**.
- La ligne continue **765.Fi...IP54** a été conçue pour un fonctionnement dans des espaces intérieurs à la température ambiante t_a maximale de :
(voir tableau, pages 36 - 37)

AVVERTENZE DI SICUREZZA**IMPIEGO SECONDO DESTINAZIONE**

- La base cablata **7651Fi...IP54** è destinata all'impiego con il profilo portante **07650Fi...IP54**.
- La fila continua **765.Fi...IP54** è destinata all'impiego in interni ad una temperatura ambiente t_a massima di:
(vedi tabella alle pagine 36 - 37)

**USO CONFORME**

- El portaequipos **7651Fi...IP54** está previsto para el uso con el perfil de soporte **07650Fi...IP54**.
- La línea continua **765.Fi...IP54** está prevista para la operación en espacios interiores hasta una temperatura ambiente t_a de:
(véanse las tablas en las páginas 36 - 37)

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**GEBRUIK VOLGENS DE SPECIFICATIES**

- De apparatendrager **7651Fi...IP54** is bedoeld voor gebruik met het draagprofiel **07650Fi...IP54**.
- De lichtlijn **765.Fi...IP54** is bedoeld voor gebruik in binnenruimten bij een maximale omgevingstemperatuur t_a van:
(zie tabel op pagina 36 - 37)

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**ZASTOSOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM**

- Moduł podstawowy **7651Fi...IP54** przeznaczony jest do stosowania z profilem nośnym **07650Fi...IP54**.
- Ciąg świetlny **765.Fi...IP54** jest przeznaczony do eksploatacji w pomieszczeniach zamkniętych do temperatury otoczenia t_a :
(patrz tabela na stronach 36 - 37)

**7651Fi...L150 IP54**

Type	4000/4500lm	5000/5500lm	6000/6500lm	7000/7500lm	8000lm	8500lm	9000/9500lm	10000lm
7651Fi L..	35°C	35°C	35°C	35°C	35°C	35°C	25°C	25°C
7651Fi HE L.. ...-8..	50°C	50°C	45°C	45°C	40°C	35°C	30°C	25°C
7651Fi HE L.. ...-9..	50°C	45°C	45°C	40°C	35°C	30°C	25°C	25°C

Type	11000/12000lm	13000lm
7651Fi L..		
7651Fi HE L.. ...-8..	25°C	
7651Fi HE L.. ...-9..		

7651Fi...L225 IP54

Type	6000/6500lm	7000lm	7500lm	8000lm	8500lm	9000lm	9500lm	10000/11000lm
7651Fi L..	35°C	35°C	30°C	30°C	30°C	25°C	25°C	25°C
7651Fi HE L.. ...-8..	50°C	50°C	50°C	40°C	40°C	40°C	35°C	30°C
7651Fi HE L.. ...-9..	50°C	45°C	45°C	40°C	35°C	30°C	30°C	25°C
7651Fi HE+ L.. ...-8..				45°C	45°C	45°C	40°C	30°C
7651Fi HE+ L.. ...-9..				45°C	40°C	35°C	35°C	25°C

Type	12000lm	13000/14000/15000/16000/17000lm	18000lm	19000lm	20000lm
7651Fi L..	25°C	25°C	25°C		
7651Fi HE L.. ...-8..	25°C	25°C	25°C	25°C	25°C
7651Fi HE L.. ...-9..	25°C	25°C			
7651Fi HE+ L.. ...-8..	30°C	30°C	30°C	25°C	25°C
7651Fi HE+ L.. ...-9..	30°C	25°C	25°C	25°C	25°C



E-LINE NEXT FIX

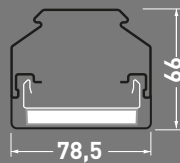
Type

7651Fi...L...ET L150

7651Fi...L...ET L225

7651Fi...L...ETDD L150

7651Fi...L...ETDD L225



L

1475.0

2212,5

1475.0

2212,5

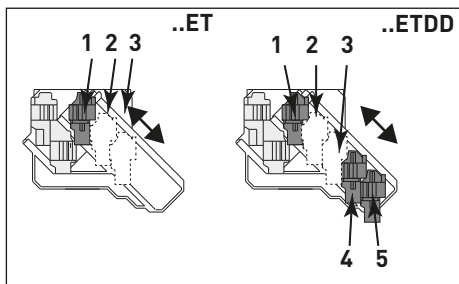
≈ kg

1,7

2,3

1,7

2,3



de Geräteträger

en Gear tray

fr Platine-appareillage

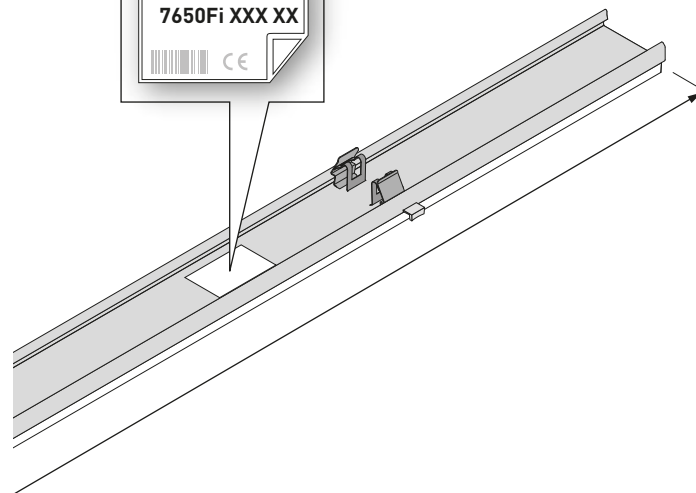
it Base cablata

es Portaequipos

nl Apparatendrager

pl Moduł podstawowy

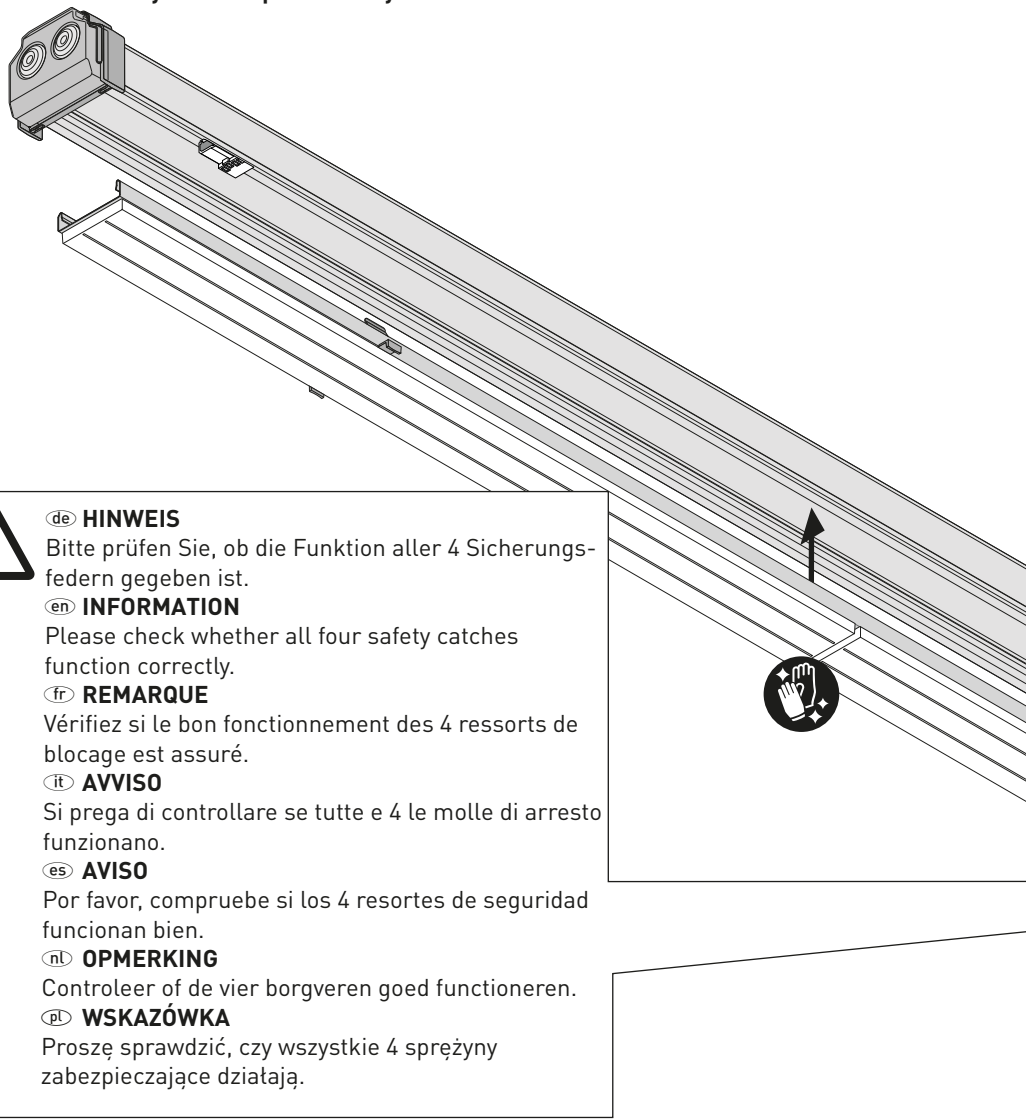
E-LINE NEXT FIX





1.1

- (de) Tragprofil + Geräteträger
- (en) Trunking + gear tray
- (fr) Profil-support + platine-appareillage
- (it) Profilo portante + base cablata
- (es) Perfil de soporte + portaequipos
- (nl) Draagprofiel + apparatendrager
- (pl) Profil nośny + moduł podstawowy

(de) **HINWEIS**

Bitte prüfen Sie, ob die Funktion aller 4 Sicherheitsfedern gegeben ist.

(en) **INFORMATION**

Please check whether all four safety catches function correctly.

(fr) **REMARQUE**

Vérifiez si le bon fonctionnement des 4 ressorts de blocage est assuré.

(it) **AVVISO**

Si prega di controllare se tutte e 4 le molle di arresto funzionano.

(es) **AVISO**

Por favor, compruebe si los 4 resortes de seguridad funcionan bien.

(nl) **OPMERKING**

Controleer of de vier borgveren goed functioneren.

(pl) **WSKAZÓWKA**

Proszę sprawdzić, czy wszystkie 4 sprężyny zabezpieczające działają.

(de) **HINWEIS**

Nach der abgeschlossenen Montage des Geräteträgers **7650Fi ...** müssen die Verschlussdrücker abgezogen werden. Bewahren Sie die Verschlussdrücker bitte für eine mögliche Demontage auf.

(en) **INFORMATION**

The closing latches must be removed once the gear tray **7650Fi ...** is installed. Keep the latches for possible disassembly purposes.

(fr) **REMARQUE**

Après le montage de la platine-appareillage **7650Fi ...**, retirez toujours les béquilles de blocage. Conservez ces béquilles de blocage pour un démontage éventuel.

(it) **AVVISO**

Una volta ultimato il montaggio della base cablata **7650Fi ...**, i pressori di chiusura devono essere rimossi. Si prega di conservare i pressori per eventuali operazioni di smontaggio.

(es) **AVISO**

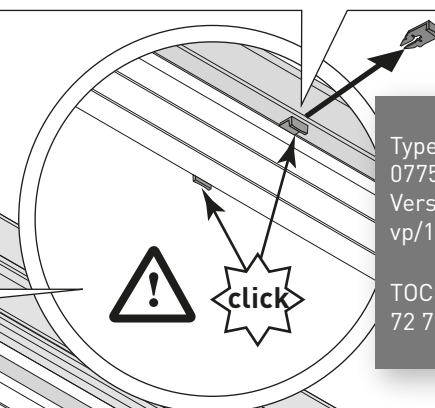
Después de finalizar el montaje del portaequipos **7650Fi ...**, deben quitarse los cierres de presión. Por favor, guarde estos cierres de presión para un posible desmontaje.

(nl) **OPMERKING**

Als de apparatendrager **7650Fi...** eenmaal gemonteerd is, verwijdt u de drukklipjes door eraan te trekken. Bewaar ze voor de eventuele demontage.

(pl) **WSKAZÓWKA**

Po zakończeniu montażu modułu podstawowego **7650Fi...** należy wyjąć przyciski zamknięcia. Przyciski zamknięcia należy zachować do ewentualnego demontażu.



Type
07750Fi/07650Fi
Verschlussdrücker
vp/16

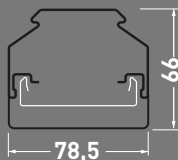
TOC
72 794 00



de Blindprofil
en Blank profile
fr Profilé vierge
it Profilo cieco
es Perfil ciego
nl Blindprofiel
pl Profil ślepy

E-LINE NEXT FIX

Type
7651Fi BL-M L37
7651Fi BL-M L75
7651Fi BL-M L112
7651Fi BL-M L150
7651Fi BL-M L187
7651Fi BL-M L225



L	TOC*
368,8	72 250 00
737,5	72 251 00
11106,8	72 252 00
1475,0	72 253 00
1843,8	72 254 00
2212,5	72 255 00

1.2

- * de TOC für Farbe Weiß (01); (Silbergrau (03) Schwarz (05) hier nicht aufgeführt.
en TOC for colour white (01); (silver grey (03) black (05) not listed here.
fr TOC pour blanc (01) ; (gris argent (03) noir (05) ne figurant pas ici.
it TOC per colore bianco (01); (grigio argento (03) nero (05) non sono qui riportati.
es TOC para el color blanco (01); (color gris plateado (03) color negro (05) aquí no indicados.
nl TOC voor de kleur wit (01) (zilvergrijs (03), zwart (05) hier niet vermeld.
pl TOC dla koloru białego (01); (dla koloru srebrnoszarego (03) i czarnego (05) niewymienione tutaj.



de HINWEIS

Bitte prüfen Sie, ob die Funktion aller 4 Sicherheitsfedern gegeben ist.

en INFORMATION

Please check whether all four safety catches function correctly.

fr REMARQUE

Vérifiez si le bon fonctionnement des 4 ressorts de blocage est assuré.

it AVVISO

Si prega di controllare se tutte e 4 le molle di arresto funzionano.

es AVISO

Por favor, compruebe si los 4 resortes de seguridad funcionan bien.

nl OPMERKING

Controleer of de vier borgveren goed functioneren.

pl WSKAZÓWKA

Proszę sprawdzić, czy wszystkie 4 sprężyny zabezpieczające działają.



de HINWEIS

Nach der abgeschlossenen Montage des Geräteträgers **7650Fi ...** müssen die Verschlussdrücker abgezogen werden. Bewahren Sie die Verschlussdrücker bitte für eine mögliche Demontage auf.

en INFORMATION

The closing latches must be removed once the gear tray **7650Fi ...** is installed. Keep the latches for possible disassembly purposes.

fr REMARQUE

Après le montage de la platine-appareillage 7650Fi ..., retirez toujours les béquilles de blocage. Conservez ces béquilles de blocage pour un démontage éventuel.

it AVVISO

Una volta ultimato il montaggio della base cablata 7650Fi ..., i pressori di chiusura devono essere rimossi. Si prega di conservare i pressori per eventuali operazioni di smontaggio.

es AVISO

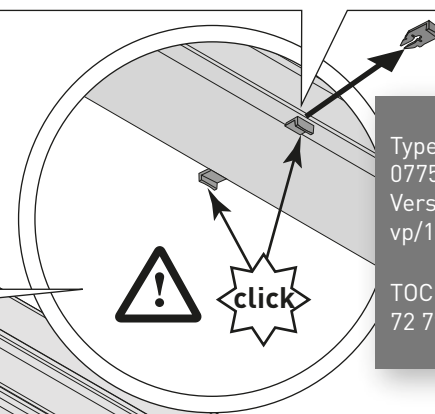
Después de finalizar el montaje del portaequipos 7650Fi ..., deben quitarse los cierres de presión. Por favor, guarde estos cierres de presión para un posible desmontaje.

nl OPMERKING

Als de apparatendrager 7650Fi... eenmaal gemonteerd is, verwijdt u de drukklipjes door eraan te trekken. Bewaar ze voor de eventuele demontage.

pl WSKAZÓWKA

Po zakończeniu montażu modułu podstawowego 7650Fi... należy wyjąć przyciski zamknięcia. Przyciski zamknięcia należy zachować do ewentualnego demontażu.



Type
07750FI/07650Fi
Verschlussdrücker
vp/16

TOC
72 794 00



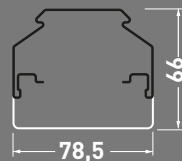
Type

07650Fi TA 150 IP54

07650Fi TA 225 IP54

07650Fi TA 300 IP54

07650Fi TA 450 IP54



TOC*

72 704 00

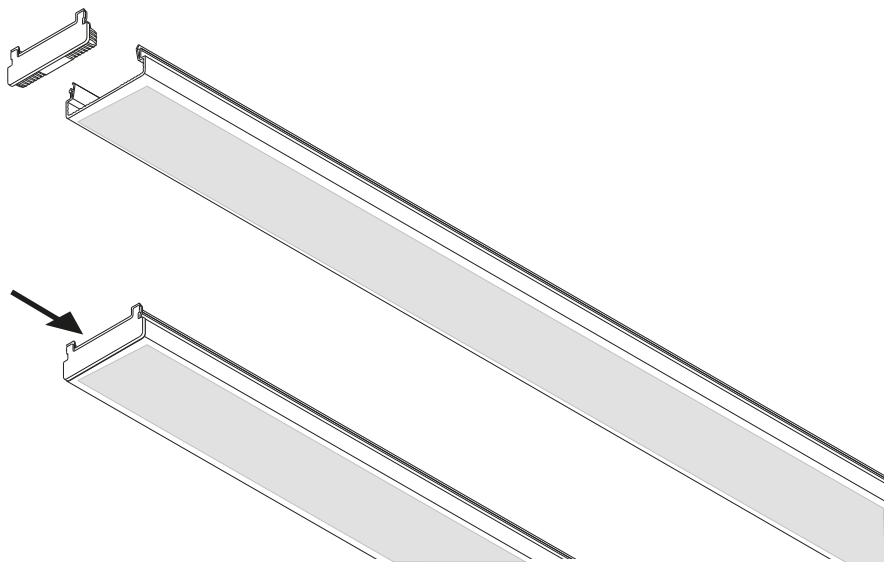
72 703 00

72 702 00

72 701 00

2

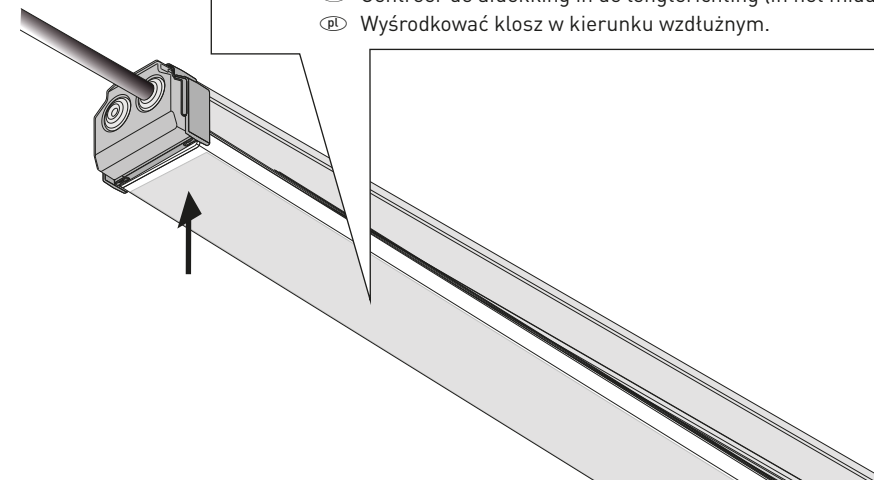
- * **de** TOC für Mehrfachverpackung (vp4) hier nicht aufgeführt.
en TOC for multiple packaging (vp4) not listed here.
fr TOC pour emballage multiple (vp4) ne figurant pas ici.
it TOC per imballaggio in confezione multipla (vp4) qui non riportato.
es El TOC para el embalaje múltiple (vp4) no está indicado aquí.
nl TOC voor meervoudige verpakking (vp4) hier niet vermeld.
pl Nie podano tutaj TOC dla opakowań wielokrotnego użytku (vp4).

de Tragprofil + Abdeckung**en** Trunking + cover**fr** Profil-support + recouvrement**it** Profilo portante + copertura**es** Perfil de soporte + recubrimiento**nl** Draagprofiel + afdekking**pl** Profil nośny + klosz

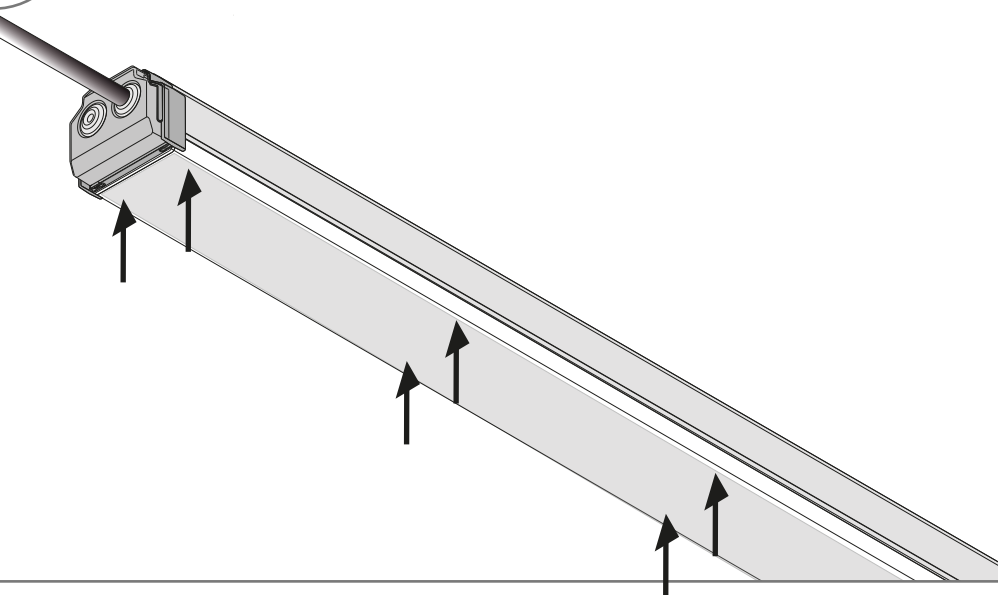
3



- de** Zentrieren Sie die Abdeckung in Längsrichtung (mitteln).
en Centre up the cover in the longitudinal direction (centre).
fr Centrez le recouvrement dans le sens longitudinal (moyenne).
it Centrare la copertura in lunghezza.
es Debe centrar el recubrimiento en dirección longitudinal (promediar).
nl Centreer de afdekking in de lengterichting (in het midden positioneren).
pl Wyśrodkować klosz w kierunku wzdłużnym.

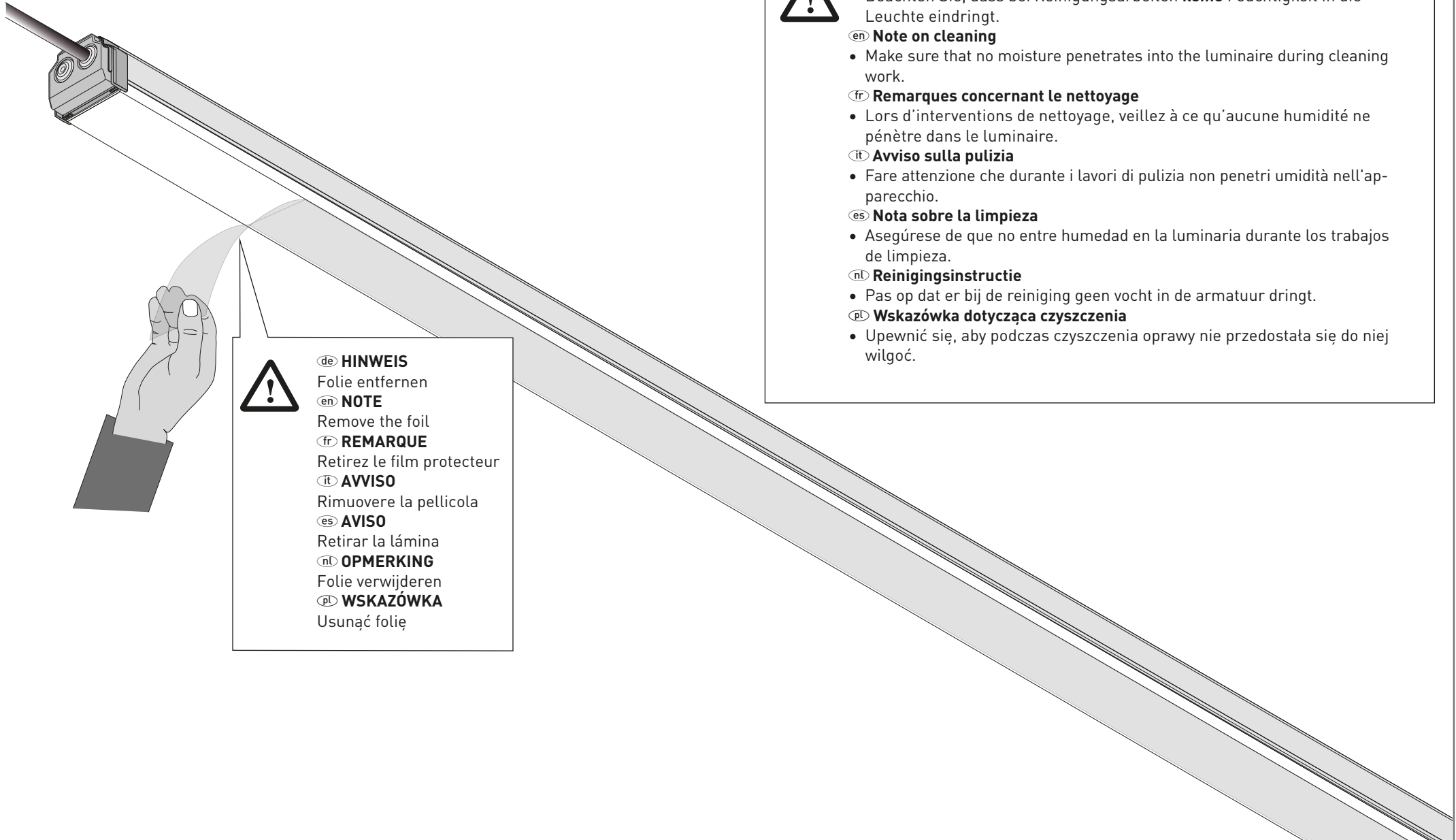


4





5



de HINWEIS
Folie entfernen
en NOTE
Remove the foil
fr REMARQUE
Retirez le film protecteur
it AVVISO
Rimuovere la pellicola
es AVISO
Retirar la lámina
nl OPMERKING
Folie verwijderen
pl WSKAZÓWKA
Usunąć folię

**de Hinweis zur Reinigung**

- Beachten Sie, dass bei Reinigungsarbeiten **keine** Feuchtigkeit in die Leuchte eindringt.

en Note on cleaning

- Make sure that no moisture penetrates into the luminaire during cleaning work.

fr Remarques concernant le nettoyage

- Lors d'interventions de nettoyage, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le luminaire.

it Avviso sulla pulizia

- Fare attenzione che durante i lavori di pulizia non penetri umidità nell'apparecchio.

es Nota sobre la limpieza

- Asegúrese de que no entre humedad en la luminaria durante los trabajos de limpieza.

nl Reinigingsinstructie

- Pas op dat er bij de reiniging geen vocht in de armatuur dringt.

pl Wskazówka dotycząca czyszczenia

- Upewnić się, aby podczas czyszczenia oprawy nie przedostała się do niej wilgoć.

**de HINWEIS**

Reinigen Sie die Kunststoffteile mit leichter Seifenlösung, anschließend mit einem Antistatikum behandeln.

en NOTE

Clean the plastic parts with light soapy solution, then treat with static inhibitor.

fr REMARQUE

Nettoyez les pièces en plastique avec une solution légèrement savonneuse, puis traitez-le avec un produit antistatique.

it AVVISO

Pulire le parti in plastica con una leggera soluzione di sapone, poi trattare con un antistatico.

es AVISO

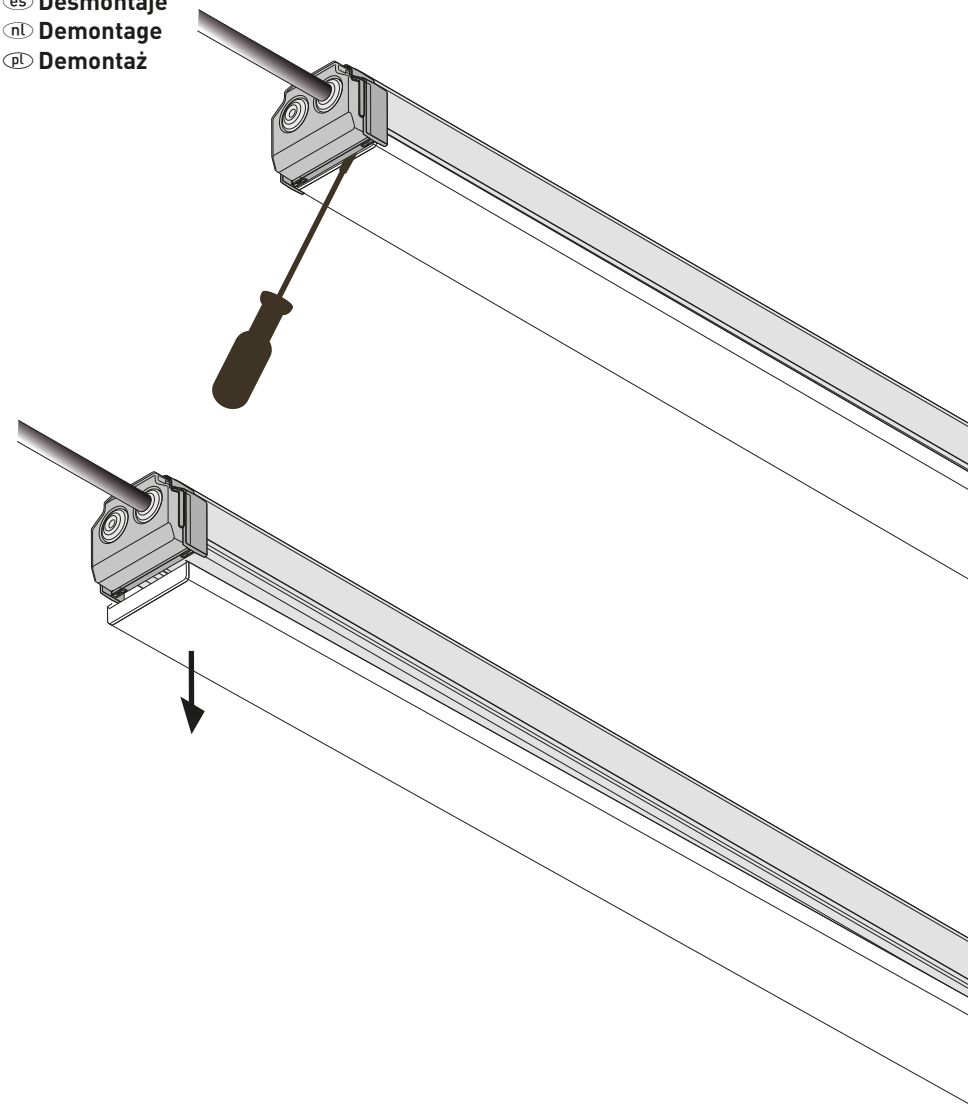
Utilice una solución jabonosa poco concentrada para limpiar las partes de plástico y, a continuación, trátelos con un antiestático*.

nl OPMERKING

Reinig de kunststof delen met mild zeepwater en behandel ze vervolgens met een antistatisch middel.

pl WSKAZÓWKA

Elementy z tworzywa sztucznego czyścić słabym roztworem mydła, a następnie zastosować środek antystatyczny.

de Demontage**en Dismounting****fr Démontage****it Smontaggio****es Desmontaje****nl Demontage****pl Demontaż**



TRILUX GmbH & Co. KG

Heidestraße
D-59759 Arnsberg
+49 2932 301-0
info@trilux.de
www.trilux.com